



# **Reis door een gedeelte van Duitschland, Oostenrijk en Italië, 14 juni 1823 - 8 oct. 1824**

<https://hdl.handle.net/1874/384972>

10

10

*J. Ackersdijck.*

O.E.10.

Hss. Ackersdijck.

4

T. 1316

**Hs.  
O E 10**

His. Ackernd. 4. (X)

06. p. 135.

Dingsdag 24 februare. In een zandfel ben ik geraan  
naar de kerk San Giorgio Maggiore, een treffend  
schon gebouw van Palladio. Van de schilders in beil  
my naar de marteldood van St<sup>e</sup> Lucia door Bassano.  
In het koor is de geschiedenis van den heiligen Bene-  
dectus in reliëf van notenkant voorgesteld. De  
Altare maggiore waarop de Apostelen staan, die  
de Aarde dragen, en op de aarde G. de vader, daarbij een  
dief en een Crucifix, dit is een voorstelling die my  
veel meerstaat: de heideneu machten, verkerener  
standbeelden om hunne godheden naar te stellen.

Het Benedictinerklooster, waartoe deze kerk be-  
hoort heeft is opgeheven. Het gebouw kenens  
nog andere, die niems opgerigt zyn, dient voor  
magazyn van de Porto franco, die hier onder de  
regering van Hapallow gemaakt is, en door de  
tegenwoordige regering is bygehouden. Hier was  
nog een klein overblyfsel van handel, eenige  
schepen werden geladen of ontladen.

Van hier ben ik geraan naar de kerk van S. Ma-  
ria della Salute, op het eiland delle Giudecca. In t  
voorby vanen had ik een mooi gezicht op het Palazzo  
ducale, de Piazzetta, den Giardino reale enz: -  
Boven de kerk las ik: "Indulgentia come in San Crio-  
vanni Laterano in Roma" De hooge kappel is zeer  
inhou. Er is veel prauke in deze kerk.

Palazzo Grimani. Hier zyn zeer sierwaarde oudheden,  
waaronder eenige fraaye bustes. Zy zyn met smake  
gerangschikt in een kabinet waar in het licht van

04. p 189



horen konit. Er zijn ook veel schilderyen waaraan de  
ik opmerk. De instelling van den vorstenkans is van A. L.  
brecht Duxer en eene Pleiche naar Francesco Solvati.  
Dit paleis is van een der andere geslachten van Venetie,  
de portretten der vorstinnen hangen in de marmorene  
zalen en de Stambaan, die eene en ander is. Alles heeft  
de blyken van vroegere grootheid en rykdom, maar  
thans zijn die zalen ledig, en de grootheid die het geslacht  
bewaaren moest heeft ongekend en met een hand  
het huis van Grimani op te bestaen.

Door het ganse Canal Grande gevaren. Dit door  
myts de Stad, en lang betrekke zijn de schoone  
paleizen gebouwd. Men is in eenhonderde bewoond,  
ruig ook de pracht en schoonheid deraer gebouwen,  
meer menit ook bedroeft ons het dorp versal waar  
in re thans zijn. Afbreken mag men re niet meer  
maar vele zijn ontkwaand, zonder vengster, akelig  
bouwnalleg, die bewoond zijn worden toch slecht  
onderhoude, vele zijn in andere handen dan waar  
van zy den naam draagen, eenige heeft de regering  
gekocht, men herkent re aan de pleink met den ake  
leer, die afsteekt by de inneste familie wapen, die  
men in de genels ziet. Die bewoont en goed onder  
houden zijn maken het kleinste getal uit. Voor die  
paleizen staan honze palen om de gondels vast te ma  
ken, de gewaante is, als iemand in de familie trouwt  
die palen nieuw op te schilderen, zoo als men de  
gondels nieuw opmaken en de gondeliers nieuw



0.9. p 163.

kleden laat. Op de gansche 90 avt heb ik maacs over  
een paleis nieuw opgeschildes de paleis opgemerkt.

Ik ben intgerlegen om het madel der stad te sien,  
dat door Regazzetti vervaardigd wordt. Alce  
gebouwen tot de kleinste toe zyn, met eene anbe-  
grypelyke waanskenryghend in het klein nage-  
bootst; het is amtraent halfaf; men krygt over  
milk een madel het naar u wkenryghen denkbeeld  
van de stad.

In het paleis Barbarigo ben ik de schilderyen me-  
ren sien, de graeg van Dedalus & Teorus door Ca-  
nova wordt niet aan vreedender vertoont. —

Venus, door Tiziano, en eene hagdalena van  
aenselfden hebben my zeer bevalen. — De eerste  
hangt tofader twee Christenbeelden. — Ik merkte  
hier ook op een portret van Philips II door Tin-  
toret; hy heeft hier geen ongunstig gelaat. —  
De tegenwoordige graaf Barbarigo heeft geen kinderen,  
dit gelaat sterft ook met hem uit.

Ik ben ook intgerlegen by het Fondaco dei Turcke  
Dit is een zonderling oud gebouw in Arabische styl,  
waarin elke Turk eene kleine woning heeft. Men  
siet op de zwagenaande stolke, een vertrek  
omhangen met opusculen en gekleunde figuren,  
zonder meubelen, dan eene lamp.

Aan tafel heeft ons een heer verhaald, dat de Carna-  
val in Venedig zeer stil was, de meeste families zyn  
op het land, omdat re betrekking hebben op de an-  
,

In het Theater San Benedetto heb ik gezien, want een  
komedie, genaamt: E fatto il becco all'occhio, een uitstekende komedie,  
waarin niets gald was dan eenige airt, die Michalantti  
vegt liefzong.

of. p 290.

lang, veroordeelde personen; den dag toen zy ver-  
trokke zy, heeft men in het Theater della Scala slechts  
24 biljetten afgegeven, gewoonlyk wordt het door  
niet honderde personen bezocht.

Gewandeld op de Marcusplaats, 's avonds met  
twee heeren uit Livorno op de Ridotto gemaekt,  
het was er vol en zeer vrolyk. Sommige gemas-  
kerde dames schamen zelfs niet geneigd om met  
vreemdelingen kennif. te maken.

Woensdag 25 februari. Naar het eiland San  
vino gereden. Dit is byzonder bestemd voor  
fabrieken, een bevolking van 6000 menschen  
was byna intelytend bearmede met kraam, om  
zyn alle zeer arm, want de fabrieken kwygen.  
Zy hadden verlangt spiegels te zien blaren, doch  
dit geschiedt niet meer dan op byzondere bestellin-  
gen die zelden komen. Glasruiter zagen wy bla-  
ren. Dit geschiedt even als ander glaswerk,  
alleen wordt het glas dat de form van een  
monellenple; heeft opengenereden met een een schaar  
en naar de markt niet kant afgetrueden, en dan  
op een vlakke plaat in den oven gehanden, waar  
door het de vlakke gedaente eenes "mit be-  
kant. Belangryk was het te zien hoe men  
het glas voor kopalen (gibben) bereidt. Men droop  
een yzeren cylindryc eort in glas, dan in een ge-  
kleurd rocht, zoo intu het <sup>glas</sup> kleunen wil, ver-  
volgens in kristal naar den glaus. Twee

of pug.

rukke cylinders, in den oven gehonden, drukt men tegen  
elkander, zoo dat het glas niet vereenigt mag  
toch lucht tusschen deken blyfs. Dan verwy-  
dert men die cylinders en trekt ze uit, terwijl  
het glas nog slaambaar is; dit glas vormt op  
die wyse den langen stang, die eindelijk haer  
fijn wordt, en waarin steeds eene opening blyfs  
door die lucht die er in besloten is. Deze lange  
stangen worden naderhand gebroken in kleine  
stukjes. Terug gekomen zagen wy de verdere be-  
merking in de Fabriek van P. S. Scholme, naby  
de Jesuitenkerk. De stukjes, die gebroken zyn, wor-  
den (wanneer men ze rond wil hebben) eerst in  
fijn zand gehud, waerdoor rits de openingen  
vullen; dan aan het vuur sloot gesteld, waer  
door ze inleek worden, vervolgens gehuden en  
omgewend het geent zand maakt. Om ze van  
het zand enz. te reinigen schudt men ze nader-  
hand in een zak met meel en aly. Men noemt  
deze perlen „Contarie“.

Het Arsenaal bezicht. Griekse leunen aan  
den ingang. De zeer schoone Synagoga, waarin men  
aan een werking meel, aan de westste des tuuwent  
meter, hetgeen door de Franschen is ontgedacht. En  
werd niet gewerkt, met gebedels, hetgeen zeer wel  
samenhangt. De kanongietery, hier worden de kanon-  
nen van yzer gegoten; die van brons geeft men te  
Brescia. Thans werd hier niet gearheid, een nog

Deze gekluisde genamgenen hadden een vyf gesond  
en sterk neokomen, by de selde wot.

groote voorraad van kanonnen ook van kogels en  
mitraille ligt in gereedheid.

Men weet ons de prachtige jachten manmade Bar-  
paleon van Fusina is afgehaald, om naar Venetia  
te varen: men heeft den adelaar een kopje mee ge-  
geven, en nu dienen die jachten voor de tegenwoordige  
deze regering.

De „fabrica dei legnami“ (plaats waar het hant ge-  
vaagd wordt) is een schone gebouw van Palladio.  
De ruïne van den landtjen „Brucetaurus“ heb ik ook  
nog gezien, die prachtige verorting brinde voor het  
groote feest, als de doge den ring in de Adriatische  
zee ging werpen, dat symbole van de vereeniging  
des republiek met de zee; — dit had plaats met  
hamelvaart, en den valjde een kermis, Lentage,  
naamd, die 14 dagen duurde en zeer levendig was.  
Alles is verdwenen, geen feest, geen grootheid be-  
staat meer naar Venetia. De Brucetaurus was  
200 voet lang en 20 breed. Men weet ons een  
zeer nauwkeurig model dat er van gemaakt  
wordt, — om naar Wenen te zenden.

De raad der modellen is zeer mooi en de versame-  
ling is zeer belangrijk, maar de beste modellen  
gaan naar Wenen; de aentegen is hier een groot  
horstdeel des keizers geplaatst, en op de laatste staar  
nog altyd: „in pace decuit, in bello salus“

Er wasken hier 200 norworddeelen; buiten here is  
het getal der sneekbladen zeer gering, de sneeing



In den Tyd der Republiek werkten hier vele duizende  
menschen, en schoon niet zoo veel, maar er toch noch  
grootend door de Franschen, die zelfs een ruime  
ontweg gemaakt hebben om te worden herboud, om dat  
zy grotere schepen konden dan de Republiek, maar  
al die Fransche schepen werden door de Engelschen ge-  
nomen; doorgaans zoo dra als zy de werf van het an-  
kermaal verlieten.

Beschouwen hier liet de Fransche regering veel aan-  
sichtige werken arbeiden: het paleis op de Marensplaat,  
de Giardin publici, de Poste franca enz; Men zeg-  
my, dat gedurende 12 jaaren 30,000 menschen voor  
de regering gemerkt hebben; thans heeft dit gansch  
opgehouden.

Het cilant deru Spirite dient voor koudomagastie.  
En is hier 2 en  $\frac{1}{4}$  voet eben vloed.

Volledige gebouwen om te kepen te bouwen waren  
niet veel, er lagen alleen 2 kleine waartuigen en  
3 fregatten op stapel, die door de Francken bezamelen  
zijn en zeer langzaam vervuld worden!

De wapensaal der marine werd ons ook vertoond.  
Behalven de wapens is hier merkwaardig het manne-  
ment van den admiraal Angelo Emo door Can-  
ova. — De wapensalen der Landmacht zijn ook hier,  
doch worden aan de reizigers niet vertoond.

In het Theater San Luca heb ik deeren avond de ko-  
medie La Grav Peota Venetiana zien spelen. Het  
Italiaansch publiek verijst menig. In het koffy-  
kruis Florian thee gedronken.

Donderdag 26 februari. Welken heb ik met nog  
drie andere keelen een groote togt naar de eilan-  
den gedaan. Om 7 uren zijn wy met een schuit met  
vier roeyers uitgevaren. By het vermyden van  
naar de stad was het teruggerigt uitstekend mooi.  
de stad lag in al hare pracht op het spiegel gladde  
water. Wy raesden tuschen de eilanden La Giudea,  
San San Giorgio Maggiore, naorby La Gnaria,  
San Clemente, San Spirito, zagen eenige groote mark-  
tuigen, waarmede men de kanalen die voor de andig-  
ten loopen, voor de scheepvaart, uitbaggert, — lie-  
ten rechts het eilandje Pozzella liggen. Een bastion  
niet ver van daar verheft zich styl uit het water.  
Al deze eilandjes zijn bebouwd. Men kwam en wy  
saw het eiland Kalamocco, maar wy veel gaante

O. G. p. XXIII.

tyinen zagen, die naar de dekheden der stad hier oomg.  
legd zijn. Naas de haven van Kalamacco warden wy  
door een wachtkip ondersaagd, maar op onse ver-  
klaring dat wy maar gingen, om de Murazzi te  
zien, liet men ons voortvaren langs het eiland. Peles-  
trina, waaroop wy veel huizen zagen. Wy kwamen  
aan de haven van Chioggia, en vervolgen aan de  
stad van denzelfden naam. Dit is eene wy groote  
plaats, regelmatig gebouwd, met eene zeer breede  
rechte hooftraat. Er zijn in de 20 duizend inwo-  
mers visschers en zeelieden. Het Venetia gaat ook deze  
plaats te grond, welke derzelfde bouwen van tuil,  
naas had; alles heeft het voorkomen van verniel-  
en de menschen zien er armadig uit; toch zagen wy  
eenige mooie wonnen. Het stadhuis leest een  
treuring overblyfsel van vroegere grootheid. De kon-  
kerk is een derwaardig gebouw; byzonder mooi  
is daarin de preekstoel van wit marmor en zeer  
breed, gansik anders dan gewoonlyk.

Na ons met een goed outdyt versterkt te hebben  
zyn wy overgevaerd naar Telestina, om de Mu-  
razzi te zien. Wy wanden een wy hooge muur,  
waik is 20 of 12 voet, van boven vlak 3 of 4 voet  
breed, en aan de zyde van het water met schuin  
aflopende plakken, even al op de kaart der lagun.  
ze is afgebeeld. Dit alles is van groote vershante  
steenen van een soort van marmor, dat uit Istrië  
komt gebouwd. Aan het uiteinde van het eiland, zyn  
deze Murazzi byna in de see op laggen twakken grond

Die 2te & 3te Seite des 2ten 2/3 unv.

gebouwd, langs de rivier, aan de zyde van de zee, is dan  
nog eene helling van loope stenen gevonden, en het  
geveel van het water afgetruite. Naoral op deze  
plaats is het een waar reuswerk. In het geleentel  
engens het opschrift staat, *castra Romani, aene Ro-*  
*neto.* dit opschrift heb ik niet gevonden, maar wel  
het volgende.

*Ut suavia aethiopia urbis et libertatis sedes*  
*perpetuum conserventur.*

*Colopias moles*

*Et salido marmore*

*Contra mare profusa*

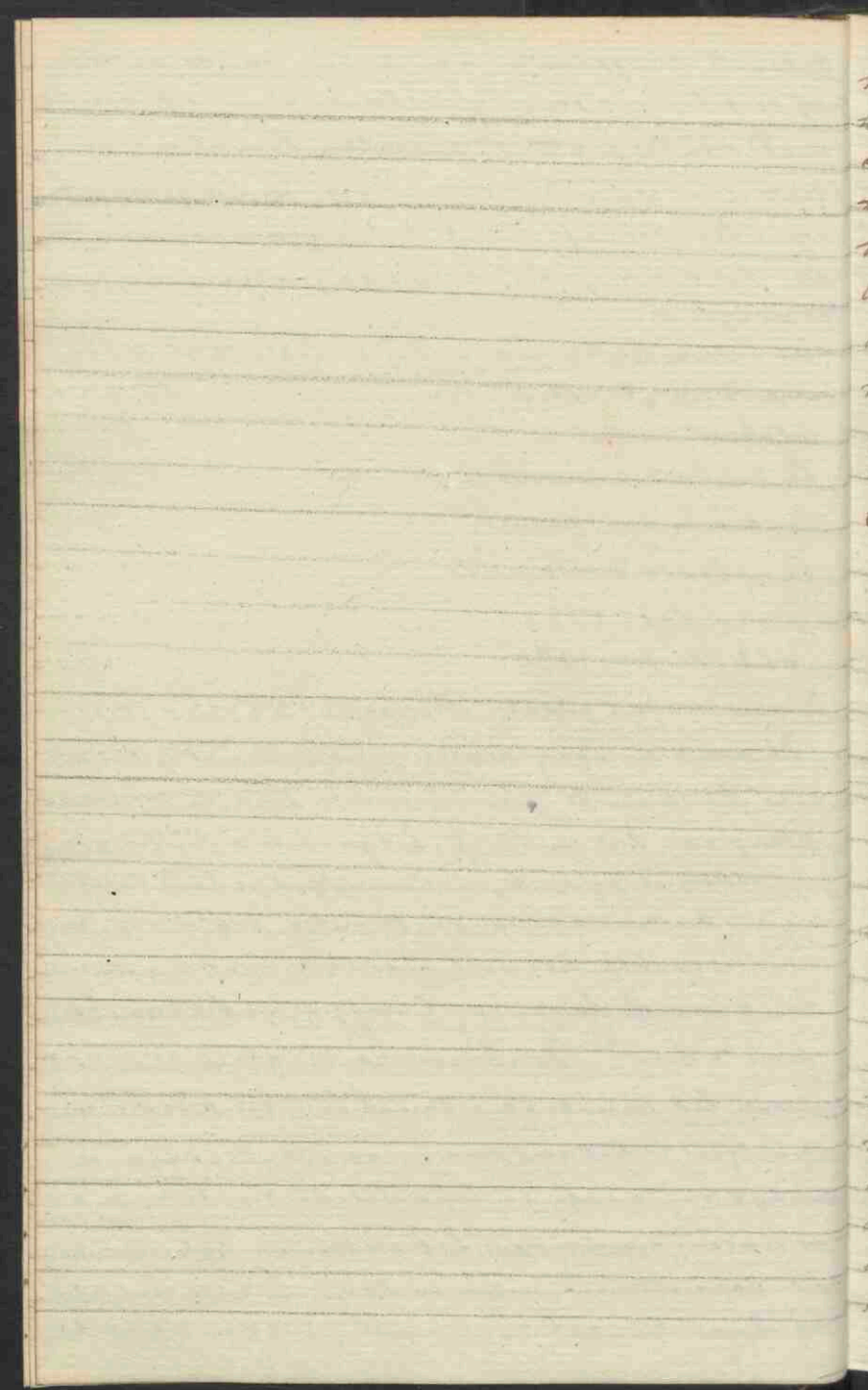
*Curatanel aquarum*

*Anno Sac. 1751*

*ab Urbe con. 1330.*

Op eene andere plaats: *Anno passus 108 anno 1741.*

De meeste reizigers nagenoegen zich met op een punt  
dare Anurari te zien, en nemen dan by verandert  
stelling aan, dat ze langs het ganste eiland, op gelijke  
wyze gebouwd zyn. Zyne nieuwsgierigheid bracht  
my om dit met eigen oogen te willen zien, en een my-  
ner reisgenooten liet zich ons halen met my de over-  
deling van de haven van Chiaggia tot die van Salas  
mocco te doen. De Anurari, zoo als ik ze daar be-  
sloeven heb, draagt eene tamelyke ontzietelikeid over,  
nervolgens is het eene manna van de landzyde in  
een dyk van aarde en loope stenen aan de zyde van  
het water; verder op is het enkel een dyk van aarde  
en loope stenen; - en en dan is inder eene eind  
weg Anurari, ook zyn op veel plaatsen steene dammen



men rege uit in de zee gemaakt om de kracht van  
het water te breeken. Het is blykbaar, dat men  
eerst de bloote dyken heeft gemaakt, en dit is reeds een  
zeer groot werk; naderhand heeft men aangevangen  
men om dese dyke met muren wederomig te berey-  
tigen, dat re eenen konden verduren; want 't is  
is werkelijk het voortkomen der Anvarrie. Dit heeft  
men vooral begonnen op die plaatsen waar de  
grond te zwak was, om door bloote dyken we-  
stand tegen het water te bidden. Maar het ge-  
te plan om langs de gansche kust van Pelitima  
de Anvarrie te bannen is niet ten uitvoer gebragt.  
By den val der Republiek is dit werk gestaakt en  
het zal niet nooit volbragt worden. Op eenige  
plaatsen zagen wy toch arbeiden, zoo wel om de  
dyken te herstellen, als om eenig muurwerk te  
bannen; wy merkten op dat over herde tot berey-  
ting nog paalwerk was gemaakt. Het blyft al-  
tijd een groot werk, maar ainsindig minder dan van  
voor de gansche dyke tot Anvarrie gemaakt was. Op het  
eiland Malanoco zyn nou een gebouwt ook dyken en  
zoo men wy jonge heeft, bloots op tuining plaatsen  
eenig muurwerk. Het eiland Pelitima is meestal  
zeer smal; stoek derwaards, maar de huizen sijn ex-  
tremal en uit. Al de grond is voor groente tuis en  
legd, de in blyke stukjes, daar veldmetten zyn afge-  
deelt. Drie gemeenten sijn ingesien uit gebouwt de eerste heeft  
den naam van het eiland, de andere zyn Porto Leese en  
San Pietro. Wy zagen int voorbygaan veel meij;



O. G. 7. 163

die zich vermaakten, met ballen naar een paal te  
werpen, zy waren niet lelyk, het gelyced en had  
den meest eene natuurlijke blaas in 't hooft;  
al spelende vragden zy ons om eene „Carita“ Be-  
slen is in dit land byweck voor byna alle menschen,  
hoofdzak mag het niet meer zyn.

By de havens van Calamacco hebben wy ons meder in-  
gescheept, en zy n lang, denzelfden weg van boven  
morgaw teruggegaan. By 't afdraegen der zand  
was het als elke betoering de ongenade stadswaam,  
Liggende eilanden te zien; alles werd in het volkamen  
helder water gespiegeld. In de vroege zag men de bergen  
van Tyrus en Friael. Om half 6 kwamen wy thuis.  
Savonds hebben wy op de Marcusplaats gemanded en  
een paar koffyhuizen bezocht. Het is waerlyk aardsy  
de lerechtigheid, het gedrang & geschelens te zien en te  
hooren.

Vrydag 24 februari. Dieren mengen heb ik thuis wat  
aangetekend. In het Palazzo Pilani ben ik het  
bevoende schilderij van Paulo Veronese; de familie van  
Darius van de naasten van Alexander, meren zien; het  
is zeer groot, in veel der beelden is een sprekende uit-  
drukking.

Ik heb ook in de stad veeleiden tamelyk groote plaas-  
ten gezien, waarvan die heten met Patray, dere naam  
is alleen van de Piazza San Marco benaamd, de andere  
heeten „Campi“ zoe als Campo San Stefano, C. San  
Paolo en Allen heef byna namen van heiligen,

O.G. 1. 147.

zelf de Theater worden genoemd, naar den heilige  
der Kerk die het nuast in de buurt d' D. Straate  
heten "Calle" Bonaparte heeft duingenoemde "Corte" ook  
een naam: te weten, om meer licht te hebben, zijn  
de meeste huizen op eene vierkante plaats gebouwd  
en die plaats waar men naar de "Calle" inkomt en  
waaronder vier, acht of meer huizen staan heet  
Corte

Derent arond zijn my de Koorsdansen's aereen sien,  
in het theater San Giovanni Chrisostomo den tijd  
van Chiarini, die met veel gracie danste, en in het the-  
ater San Samuele Ad Sacchi, die my de groote  
opklimming op de Koorsdansen duan. Deze beide  
theaters zijn tamelyk groot, het eerste heeft 172 loges,  
maar heeft de font van Longueur op vierkant ge-  
bondt te zijn, het andere is niet vierkant, maar  
toch is het thutzel te smal naar de zaal, hier zijn  
158 loges.

Zaterdag 28 februari. De Accademia delle Belle  
Artsen bezocht. Zy is naar de Franschen opgezigt,  
thans zijn er 6 professoren en 450 kennebelingen, die naar  
niet anderszins worden. De verzameling van gips-  
beelden is zeer ryk, er zijn ook spijtsels van de marmer,  
van Lord Elgin, welke de koning van Engeland aan  
de Accademia versierd heeft.

De Gallery van Schildersyken. No 1. De Leuchenaar van  
Navia, door Toriano. De uitbeelden in het hoofd van  
hij is zeer mooi, maar de aarde waar op de Apostelen,

O. G. p. 242. Den volgende dag las ik op nieuw in  
deze brief gewaars en heb den eenvoudigen grafsteen  
van Tulliano gezien.

Maand, op de hemel, waar g. de vader Maria ontvingt 27.  
was nabij elkander, dat alles getaeld der voorstelling, al-  
tans voor mijn begrip, verplandert. De zelfde font,  
waag ik in veel stukken van groote successen te vinden.  
No 14 is een heffend voorbeeld, hoe de schilders behoeftige  
met goede zyn geweest, 15. gemaekt van de voorname  
zij verbeelden, hunne stukken te behoren. Voor Jesulidie  
uit het graf opstaat, zyn de drie magistralen personen  
om wien het stuk geschilderd is, met hunne magens in  
de hand, voorgestelt. No 21 de maaltijd van den 27.  
ken maent, door Bonifacio is zeer mooi. No 24 bevestigt  
reer. No 35, de drie koningen, door Bonifacio, de 38 de  
hemelvaart van Maria, door Palma Vecchio, eveneens.  
Men kenast hier ook in eenen uen het hout van Canosa  
die pantheon maal, en veel werk van de All'Opera ge-  
maakt heeft.

In de kerk La Maria dei Franchi zag ik de pyramide  
die gemaakt werd naar het hunnent van Canosa, die  
werke volgens hetzelfde plan ingezigt als dat, het  
welk Canosa in tweeën, naar de hertogen Christese  
van Salzin Tafelen vervaardigd heeft. Het is eenen ruwe,  
hiet vol grafmonden, schilderingen, die op my niet veel  
in den smaakten, en te rotol, die van de winden en  
daggan getrege.

Onder my papas de ik de kerk van Bernardo, de ruwe  
aan den ingang met keramen en blaamen verzierd, ten  
ik vreeg, wat dit was, zaiden men my dat het was de Inc  
Gianni D'Espeditione waren te weten de drie daggan dat  
men de relikwie niet toont en door het vooz lot

nie 21 februari o.g. p 25

o.g. p 35

o.g. p 38.

o.g. p 39.

o.g. p 49.

o.g. p 42.

o.g. p 44 & 45

venecent

Vervolgens ben ik weder naar het Palazzo Ducale ge-  
gaan, om waarschijnlijk te zien het geschilderde voorje als  
niet het kunnen zien. In de Sala delle quattro por-  
te heeft mij de uitnemendheid bevalen het schildde-  
ny La Fede, door Tutiano. Deze vrouwelyke figuur met  
neergeslagen ogen, in de rechterhand een lilk, en de lin-  
ke hand om het kruis geslagen, omringd van een  
aansaal, heeft een uitdrukking, die ik zeldzaam  
zoo treffend gemaakt heb. Toch is het kruis een vau-  
wey, dat in zekeren niet schildersachtig is, en men  
als een gelyc. Anticolligie. In zekeren op dat in  
deze, en ook in de andere vertrekken, voor den Pal-  
lident altijd een concifif geplaatst is. De ontwa-  
ning van Europa is het schilddey, dat in zekeren dezemaal  
het meeste beviel, het is van Paul Verone. Sala del  
Collegio. Hier plaagden de vreesde gezanten ont-  
vangen te worden. De deure is zynsint Pronta Sophia  
in Constantinopelen gehaald. Sala della Bufala.  
My lieftman zegt mij, dat hier de drie inquisitionen na-  
gaderde, en dat de Carlaaf (Caraca) vrede zonsom-  
mer. Sala del Senato opia Pregadi. Hi merkte hierop  
een tribun van Tintoretto waarschijnlijk. Het is na van het  
kruis genomen te zyn, met eenige beilgen en twee duge,  
in plegtigemaans daarbystaande. Zanderlinge omwin.  
Capella. Stanza presso la Capella. Sala del Consiglio  
dei dieci. Gewaarslyke regters, die waarschynlyk teit om in  
des kwaad gesaant, dan zekeren verpoeid hebben. Het  
schilddey maken van hunne magt zonde hun bestaan  
hebben een ophouden. Toch waren zy altijd een aange-



09. 1. 56.

09. 1. 56.

Peter Paul T. 185.

lie in de nepperlyke instellingen, en ten middel om het wa-  
nig familiër te bespoken, het geen naar allen verhoogde,  
het moeten zijn. In deze zaak heeft my het behaagende stuk  
van Sienesi voorstellende, de mynroep, met het voeten. Bij  
i kind Jeshu. Lala de Capic del Conselho de Dieci en van  
gouvernende vertrekke.

De trappen. La casa de Gigante, La casa d'oro, de omgan-  
gen, portalen, alles is rijk van versieringen, die kunst, en  
al verongelucken mee genaegen. Ma het loef dit alle, het  
mee naamkenning op te tekenen, dan het in het hand-  
boek te vinden is. Het geheel van het Palazzo ducale  
dronge den beschouwer in verwondering mee de groot-  
heid, de prachte en rykdom van versieringen. De schil-  
derijen daer en beneven besimmen een meermal aan geboor-  
tenissen in de geschiedenis van deze belangrijke repub-  
liek. Men kan niet niet voorstellen dat die alle loef  
opgehouden, dat van de majestait, den raem, en de schat-  
ten van kunstie niet mee oerit.

Men was nieuwsgierig ook de bekenste Gesangenissen  
te zien. Zy waren in het Palazzo ducale te vne. samen-  
ge komen onder het luden dak, waar de van 2000 boande,  
dese naem de men Pisanti, 200 men my gesegde heeft  
waren dese 24 in getal. By de versieringen, die men op  
de raefschaf gemaakt heeft, zijn dese Pisanti megebro-  
ken, en op de plaats waar te vne, meest niemand  
taegelaten, omdat en de archiven van de Republica  
geplaatst zijn. De andere gesangenissen waren in die-  
pe kelder, dese werden Pisanti genaemd, het gesol  
was 22. Zy waren in drie verdiepingen onder elkan-  
den,

09.191

De laagste waren in cement gemetseld, veel dieper dan  
het water. Deze heeft men wel met water laten loopen,  
zoo dat ze nu niet meer gerion kunnen worden. Zy  
waren altijd zoo vochtig, dat men er haast in konde loopen.  
Die van de twee andere verdiepingen heb ik gezien. Lang  
een smalle trap klimt men er naar toe. Zy waren ta-  
melyk groot, men konde er in onverschend staan; zy waren  
nordom met hout beslagen, maar ganssch onthoud  
van licht en frische lucht, en altijd vochtig. Het moel ge-  
velys en gemest eenigen tyd daar in te smaken dan  
brongem. In den gang diero gerangenen, eens man  
my de plaats waar duobannipen in den nacht werden  
valkragt, aan een groen steen in de muur enarden  
de verouderde gemuoge. Een klein praantje daar  
naast was beitem, om de lyken in een verastuig te  
leggen en weg te voeren; men wierp ze dier met  
steenen voorren in het kanaal de kanario, water  
men ook found get anderen in een zak verdrook. Die  
is hetzelfde kanaal, maar nu de behagen gaverant  
no handen.

Een ander gebouw naar gerangenen bestend is naar  
het Palazzo Ducale, Carceri nuovi genaamd. Dit  
is, zoo men zegt goed ingerigt. Men moet naar de me-  
schelphend hoopen, dat de ingevalitie hare gesangenen  
doorgeans in dit gebouw en niet in de Piombi of Puz-  
zi geplaatst heeft. Thans is hier het huis van arresty,  
ik heb het niet inwendig gezien, maar wel den ik ge-  
meest op de brug die tusschen dit gerangenenhuis en  
het Palazzo Ducale gemaakt is, en die Ponte de Sa-  
pini genaamd wordt.

06, p. 60.

De den vervolgen op den Campanile, geklonnen. Het  
was zeer helder weder. De harsenplaats zag ik nu een  
volle pracht; de stad met hare vele kerken en torens, om  
ringd van een groot aantal eilanden, alle bebouwd, son-  
nige als steden op richelste; met kerken die men denke-  
ronke, dat de grond te ruak was om te dragen? Rondom  
de Laguna (moerassen) doorsneden van kanalen, waaraan  
men hier en daar een vaarting ziet. Ten zuiden de riv-  
ren (Muratti) die de stad verdedigen, en daar achter  
de Adriatische zee, waaraan men verkeerden schepen  
met hunne witte zylen telkens zeeft. Ten noorden zie  
men de Terra firma, en aan den horizon een snijl-  
tusschen keten van bergen met belneemde kerkenen, wel-  
ke doande van beschouwen worden. We der naar bene-  
den ziende staat de Marcus kerk, en de vier paalen  
Loren haven ingang, het Palazzo ducale ende  
Piazzetta aan den voet van den Campanile.

Het geheel van dit gezicht is in het hoogste de hood  
Het uwe maed overzet men een ras heerlyke toez-  
ping van menschehlyk vernuft en kracht, in 't  
wel tuog rein kenden vasthoude.

De godlike kofel beralt my zeer goed, en is door  
geant goed en lenentig gesproken:

Deren namiddag bewik in het kufftshuis van  
de Bapust geweest, het eenige maar eens vernom  
het bestuma heeft, sy is zeer heerlyk, en zeer mooi.  
't avondt den d' gemeeft op het dal der ringenaan  
de Orfei, een geveluking dat rich oort die jaar  
gevoorn heeft de heer Kijf had my ook ha-  
den toegang bezong. Het was dus val dat het

09.15

dan een moeyelyk en al veel meer keers dan anders!  
Het was een zeer benhaaft geselschap, eenige zeer  
veel vrouwen staker beneide anderen niet. Men  
meer my hier een Draughton meisje, Tripini genaamt  
die zeer goed danste, en een zeer belangzame  
wonderlyk had. Ik dan tot was Fuesen zellere,  
En is deren bezien telkens omzich op de straten  
en in de kuffyhuizen, als ik thui ben hanc ik dat  
men en dan de zunderend te oopen in het kuffyhuizen  
dat werden ik hanc te oopen de kuffyhuizen.

Dondag 29 februari. Deren morgenken ik in de Max  
Fues. kerk geweest termyt er dienst was, er waren veel  
menschen, men ging in en uit, op meer dan een plaats  
werd mit geleerd het maakt een zonderlingen indry  
de menschen van alle kanten, door dese groote kerk,  
te zien menellen, elk zyn eigen altaar gaeken, niet te  
aarde inloopen, in de banken gangen en haeken te oopen  
praten, niet dringen en stoten, en alle toek om aander  
vromeuden pligt van den zondag te naldeen. Lammi  
gen niet men werkelyk als in geden verrouken, termyt  
anderen was meiny het vooorkamen hebben van zick  
mer iets contrygs berg te handen. En is was veel keuse  
en onrust, esbied en onbesbedighand narmengd, dat de  
vreesdeling die het niet gewaon is zick narmengd gewaest  
Op de Maxisplaats was het uitteekend levendig, het  
schaone weder had veel menschen narmengd die meest  
al in gesprek stel stonden af langzaam op en neder,  
gingen.

het den heer Fuchs heb ik een hant genomen, om een



O.G. p 139

O.G. p 194

Deze kerk is een eenzige van den lande, ter gelegenheid  
van de pest in 1575. Men is thans waer georderd, om in  
te zien, dat de pest door maatregel, van taranets, Cusden,  
enke; niet door t. Lansen van kerk, kan te gelyc,  
gaan waarden.

O.G. p 209

haar kerken te zien. Wy namen langs het gebouw der Do-  
gana di mare, naar de kerk del Redentore, een klein  
grieksch gebouw, van Palladio, — het geheel heeft veel ma-  
jestat en laat een ernstig aangename indruk nal.

Onder de schildersgen was een madonna van Bellini die  
my zeer beviel. Deze kerk behaamt tot het klooster der  
Cappuccines. Zy waren door de Franschen afgevoerd,  
maar zijn door de Oostenryksche regering hersteld; het  
getal bedraagt reeds weder 42.

San Salvatore. Hier merkte ik op een zeer mooie  
schildery van Gio. Bellini, voorstellende Jesus met  
de Emmauzangers. Ik hoorde twee kinderstemmen  
chisumt spreken: blanken, weder niets, niets.

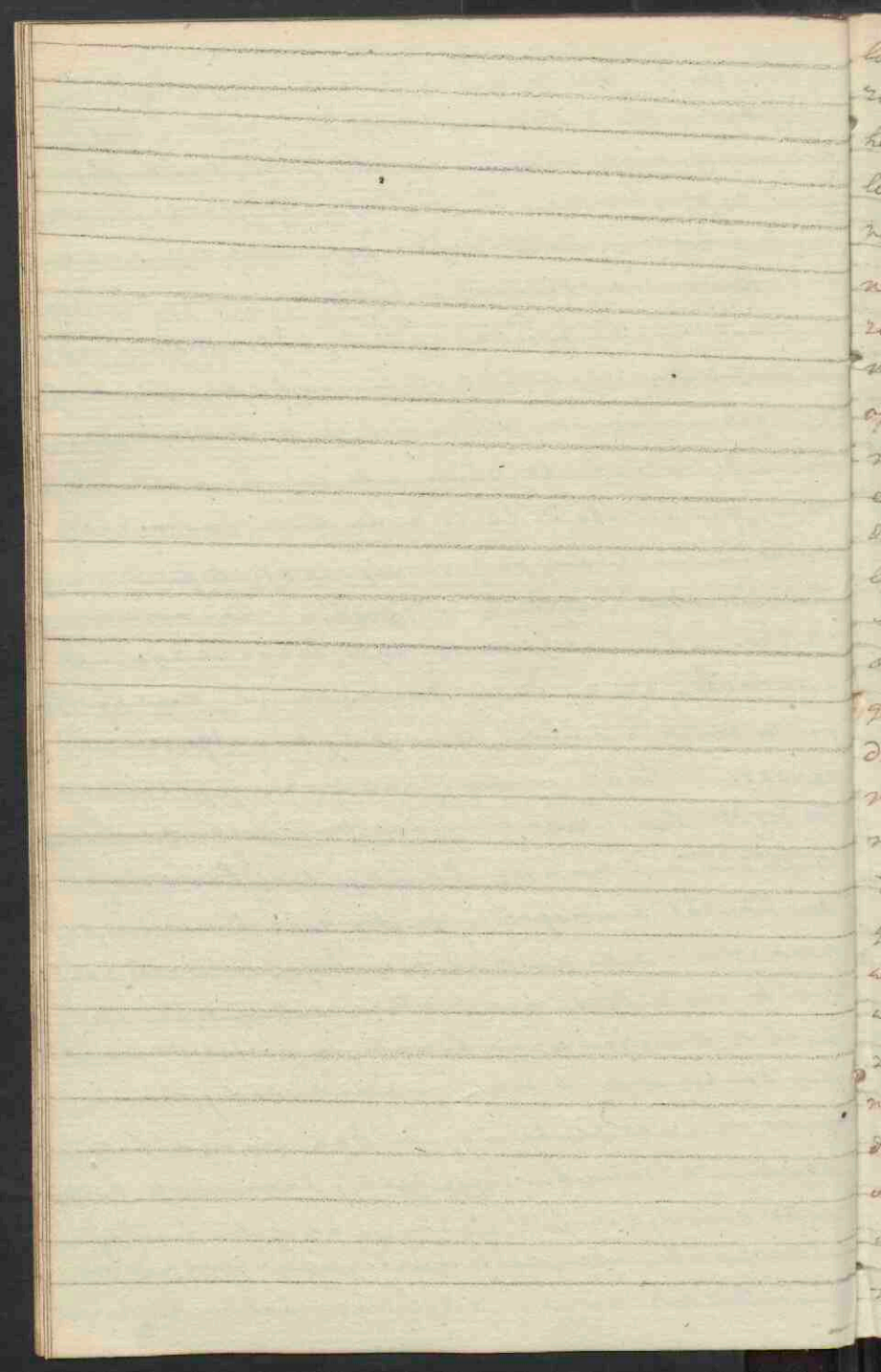
Ik heb weder, evenals de vorige maal eens wa-  
ring geëtaan over de Riva degli Schiavoni; maar de  
Giardini pubblici. Het meesde was uitstakende schoon,  
maar was het nog valder dan de vorige maal. De wa-  
rding is den eerwaerdigste prenten van beschou-  
wingen Venetie. Veel oligante heeren en dames met  
hijr opschik in het oog loopt, om dat zy geen ander  
teheid maken tusschen morgen en avondbeding, zoo  
dat de meeste vrouwen witte rypen kleeden en klein-  
te lingsort draagen; andere van de burgesse klasse  
de witte „fasciali“ over t'hoofd; met zwaren, zwaar-  
poel van baten en gondels in groot aantal, met een  
wonder menschen van alle standen door een geveding  
een aantal wandelen, meer nog staan stil in rijen  
langs de kieren, of in Traspone voor de kroegen. Op

De vrucht was wel al, het zaad der *Turca* worden gemaakt  
gezet, het laatste naemt men gewoonlijk met de  
algemeen naam *Leine*. Van dit zaad wordt een  
drank, even als orgeat gemaakt, en die naemt men  
*Leuada*.

Men heeft de gewaante in de kofschuizen, om by tea  
water een weinig leken te taen die men "mistoa"  
naemt; dan, zegt men is het "*aqua corvella*"; wa-  
ter rond is mistoa heet men "*aqua Lebeda*".  
De mistoa gelykt zeer na een vroe amifet.

Op de wandeling om algemeyn gedurende de Carnaval worden  
veel prachtige *Panna*, dat is schuim van wrom met suiker,  
is die het langzaam op straat bevinden en gedronken.

de Bruggen, die men hetkenis papeert, dringen zich de men-  
schen byranden te lamen, omge dan ganschen en giden  
kwaampje met de ringen, pappelen, ruggen, kranten,  
Zand en rouchten van Zucca (Citrouille) kalken en alle  
kan de eetwaren, pappeertjes, die men bakke, en waaraan  
de rook den wandelvoet in te geseike en ayt, allehan  
de kleine rooverpen van opake by elke weseemut en  
het hartot den ryse waas te sloppen en die waande ralingen  
"yn gappig om aante hooren, en men die rygen,  
amandelen verbaekt, weseemde met eenen stentor,  
stom: "qui s'vaba? l'egite, vaba delle India, vaba  
balce." men hoort ook suinigvaldig "Bognar, acqua  
fredda, acqua delle montagne." Een actien<sup>soy</sup>  
stukken uit de rospelen ay, ryse hoorden ryse val  
amandelen; al. zy te veel darme doingen, gaat by rond  
om te toring te buiden, trouw by nootgaat in de  
eyreggen. wat weder slaat een pappakast die  
Komodie, speelt met marionetten; een gachelaren  
heeft evenwel ryse aandachtige tasehaumerl,  
een aantal heentespellen, tenten met kuondeansen,  
waan wat men wonsiek maakt, en voor elk van  
welke een paljas ryse paetien verstaant, om het  
volk te bewagen naar binnen te gaan. Ofsewel  
die donke papeert men een wonderdadj Maria  
beeld omringt van brandende kaarsen en li pots,  
een aantal menschen liggen altyd daaronter te lidden,  
en de vaach by gangeset namen se lery den laed af  
pleehan de raken, zelf, anatomische preparaten,  
monsters luti worden te kyk aangeboden. Kinderen



loopen de wandelaars met sakkellen bloemen na, om  
zoo goede aalmoesen te behouwen, zonder te bezaken,  
hetgeen hun verboden is. Eenige traepen zamelende  
lieden maken graat geschreeuw, en vermetken veel  
rouwlykheid en gelach onder het ralk. Aan al de  
nengsters langs den weg ziet men menschen zitten die  
zich vermaken in de voorbygangers te zien, en die te  
nans voort die voorbygangers een aangenaam gezigt  
opbrengen, het zijn meest vrouwen, maar men veel  
waage gezigten onder vindt. Dit alles saamt is  
een konst van levenswijze, een steeds afwisselend feest,  
dat my zeer vernamakte, men ziet er op het voordeel  
ligten de immoert van Kenetic vergraemd.

Na 1 etc. heb ik met de twee reisgenooten Livorno een van  
acting op de havenplaats, de Riva degli Schiavoni en  
gedenkt; het was valler, en in de kaffyhuizen waren veel  
damelden wy ons gessien hadden. Een traep market  
van honen en ralken moosten jong een traet van late  
ne op de gheslente mannen, die nog als aardig wal  
wat chivil gemestjen in het kaffyhuise Florian the  
gedronken; - nader hand op de Ridotto gemest. Het  
was de brillantste avond, alle salen waren vol, en veel vrou  
wen van honen stads waren ongemast. Een dans  
zoo als de vorige reis, walsen en smarteserial; op de  
vloer van stuc, zoo als men in Italia algemeen heeft,  
danst men zeer gemakkelijk en is geen staf zoo als op  
onze planken vloeren. De gemeente best de mannen  
in de taal van hant op houdens en zelf libuige den even  
niet apleggen, vind ik niet waagzaam. In vroeger tyd

CG. p. 256

maakt, en gemarkeert zyn, ten minste, in domino, meer  
het kleinste getal gemarkeert. De dames, die dan ook zyn byna alle,  
van verdichte keissheden.

Maandag 1 maart. Onder de gebroeders, die in Italië, en  
byzonder in Venetië, plant werden behoort het een plekje, van  
sonetten by gelegenheid van elke gebroeders, die men wil de  
hand maken: humiliteiten, herstelling uit vriebe beleving  
van een geestelyk in de parodie van een sonette is de  
bekeerdmaking; ik zie en de zelyke nieuwe. Als voorbeeld heb  
ik een sonnet medegenomen op de pligtheid, dat een meisje tot  
den geestelyken stand in een bloeder overging. Dit sonnet  
was te meer opmerkelijk, daar het in twintig jaren het eerste  
was, naer men my gezegd heeft; onder de vorige regering  
was het verboden, maar onder het Oostenryksch bestuur  
was het weder ingevoerd. Ik heb het sonnet te laet op-  
gemerkt, om de pligtheid zelve te kunnen bybrengen.

Ik heb opgemerkt, en men heeft my ook terugtoont, dat  
men in Venetië meer dan elders, veel menschen zonder men-  
aantreff; dit is een beynp tegen de politie of tegen de ge-  
neeskunst; zwelligt tegen beide.

De kerk en Scuola di San Rocco. In de kerk merkte ik  
op een stuk van Francesco Trevisano, <sup>(van de Con. School)</sup> dat niet in het hand-  
boek vermeld staat. Het stelt naar een wonder van de  
H. Antonius. Een jongeling had hem gebiegt, dat hy zyne  
zwaeder geschapt had; Antonius had hem hierop gezegd  
dat hy neerzide de dat kon den vaet maar zwaeder hy de  
daad betrouwen had werd afschapt, en de bevanished  
den de jongeling namt merkelijc een byl en kapte  
zich den vaet af. Antonius, door de moeder gebieden



05, 264.

05, 169.

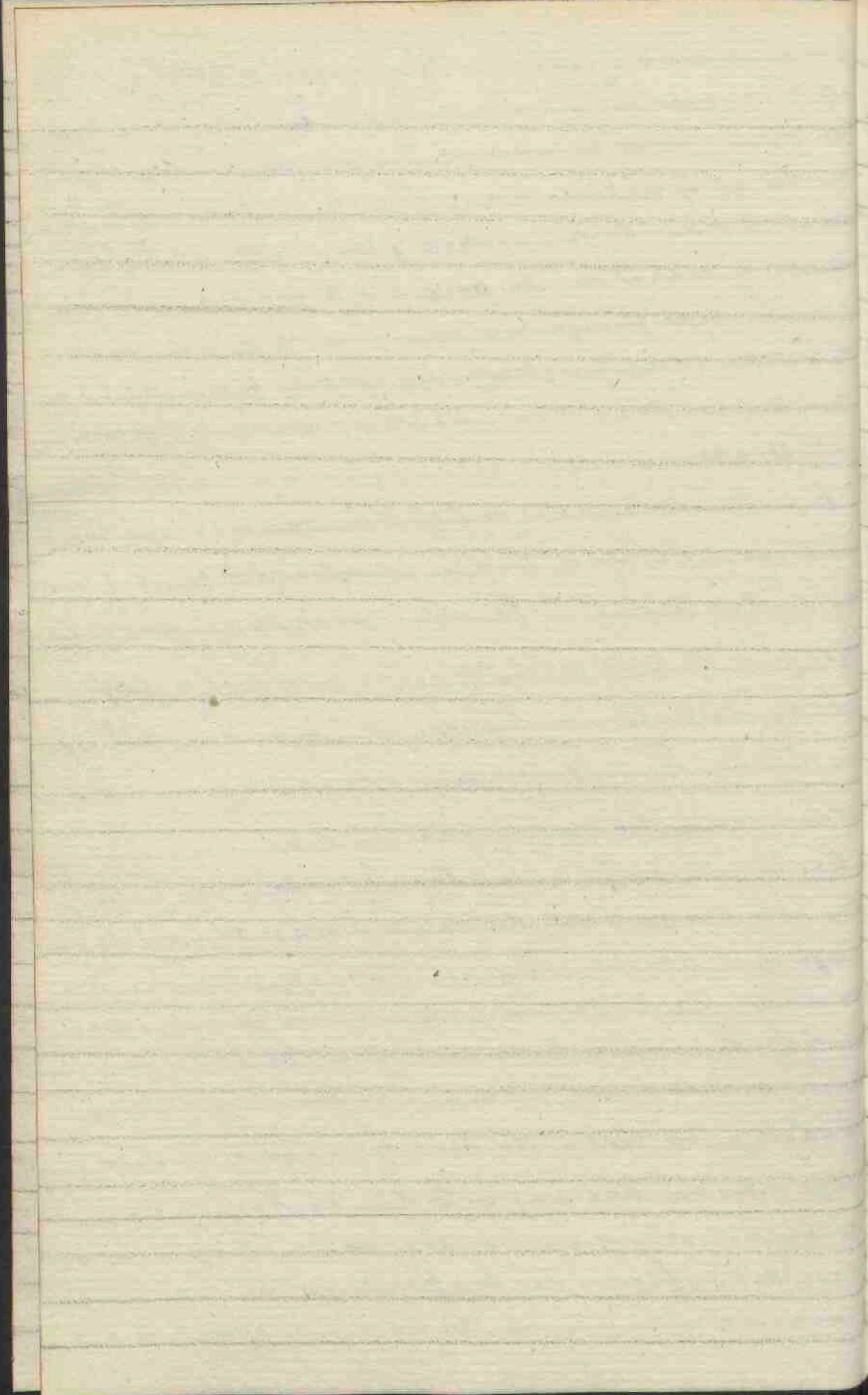
en door het berouwen van den jongeling getroeft, her-  
stelt de natuur opzichzelf en de anderzelve heiligh-  
keit van, en de toewandeling van den heilighen, die van  
den kerel opriet van inaan by de waken, die de ontguldene  
doet te daren, de beloningtelling des. maedens van haer  
waan, de eelheid van den jongeling, te gelyk met de van  
wondering, de kneugd over zyne herstelling, en het lyden  
aan de niet te gelykzichte wonderen, dat men op zyne bloed ge-  
loot te lezen staate, zyn, en de van my nuantant, meelsterlyk  
intgedrukt.

In de Smalal zyn zeer veel stukken van tinturac, naar  
onderik by van den getroffen, meel dan het geest heiligh-  
keit van de kerel zyn. Een man portret van hem, dat by  
zelf geschiedt, heeft een krachtig mannelijk hoof.

En zyn hier ook veel hantvanden zyn zyn was <sup>Coma</sup> plesent, en  
en vier hantvanden zyn hantvanden plaats heeft by de  
elders gezien het van notebaren hant.

Geraven naar het eiland San Servolo of Servilio.  
Een zeer lange maal, die van de beide in te liden de zeer  
heeft, en in t midden down ee. het is afgaeld, dient van  
50 mannelijke en 50 mannelijke ricken, die lige af  
derlyk. Aan profiteerlyk uitbreide het hier ricken  
aan manente maet in de winter, groote gebreke zyn.

Behalven de ricken, die hier opgenomen worden,  
zegt men, dat nog vele van de hospitaalers in  
de huizen van vier warden van mediquen, en een  
dese schaeften. In de afdeelingen van zinneloren  
waren gemanen en 120 personen, de vrouwen



magt ik niet zien; de mannen waren wonder af,  
voeling allen byeen, er scheen weinig opzigt, en het  
was er zeer moedig. Boven waren vertrokken naar  
han die meer betalen kunnen, het was het einde,  
lyk, maar er waren weinig Reser vertrokken benee  
De zag er een Romeinsek geestelyke, die een gaiden  
aanwandyt waachone had, zyne inspanning byt  
studen, had hem zinneloot gemaakt. Twee varen  
dew zag ik met ketens en tannens vast gemaakt,  
ik heb geen tussel gevee, tot geneering bestend,  
ook niet tot vermaak of ander handing der son  
reclaren; toch heeft zulen my gezegd, dat er de  
een worden aangewend, en dat men plan heeft  
een stuk grond af te wien d'eer hen te laten bemerken.  
Het geheel heeft my geen zeer gunstig denkbeeld van  
dese inrigting naar zinnelbaren gegeven; toch trouw  
ik het ook bleekt, de paters wieden om kunnen maek  
tyden daarvan laten zy zucht niet staen, anders gaat  
een van hen met de vreesden rond, nu maekt ik  
my niet en onkundigen bediende bekelpen. Er  
zyn 7 paters; als men het grante schoone gebou  
ziet dat zy bewonen, is het maeyelyk te begrypen  
hoe zy zoo veel ruimte kunnen vullen. Zy zyn  
plecht voor het opperstaerigt, al het sweige ge  
shiedt door besaldrighe personen. Als men den  
staal der inkomsten en uitgaven naauwkeurig konde  
vergelijken, zelyt ik, dat, by al de voorgesemde gaffle  
ning dezer Hospitaalier, de verroozing der zinnel

0.9. p 407.

van in het klooster te gelyk oneindig slechter, en oneindig  
ketterbaarder is, dan in de hospitalen, raadhuizen en ande-  
re protestantsche plaatsen, waar geen geestelyke anders  
niet den naam van belangelore verrijging dies ongebe-  
kigen aanmatigen.

Van hier ben ik gekomen naar het eiland San Lazzaro  
Waar het klooster der Armeniërs is, het ontwerp van een  
bezoek. Even als de grieken zijn de Armeniërs gesceitelyk  
met de catholike kerk verceenigd (unite) deze hebben al-  
leen eenne taal en eenige afwykende vormen in de re-  
ligie behouden, in de dogmen zijn zij catholiek. Het  
klooster op San Lazzaro is van de verceenigde Armeniërs.  
Er zijn van sceitelyke orden: Melchitanische klooster,  
in Rome, Petermarabon en Elisabethopolis by des  
moestadt; deze zijn, ras my leidsman zegt, hadpota  
inche van dit klooster afhangen. Zy zijn in verrijging  
standhouding met de onverceenigde Armeniërs, en  
worden door de Turken overgaan nog meer getrou-  
dan deze. De Armeniërs taal heeft met de an-  
dere byna geen verwantschap, eenige Turk met het  
Perzisch. De bestaanning van dit klooster is de  
opvoeding van jongelingen en de uitgave van Ar-  
menische werken. Niet alle striken bekomen zy  
knechtelingen, thans 7.9. en 20; zy warden in zeer  
veel onderwerpen ondersoekt, en zijn niet enkel van  
geestelyke bestemd; Zy hebben al een zeer goed ver-  
trek. de grootste orde en rindelichheid warden hier te  
heeriden. Een gaanske slanzel wordt nieuw aange-  
brensd, op de plaats, waar water plegh te zijn, en  
nog meer bevestigingen te kunnen opnemen. 20 den

09. p. 406.

By all is come morning record by guardians.

monnikken, zijn professoren.

Men vindt ook bij de kerk, die zeer net is; de bibliotheek die meest uit oosterse werken bestaat; oude Armeensche handschriften met miniaturen; — een Armeensche gebed heeft men in 24 talen getrukt; het taal-landsch dat men hier meer, wat redelyk goed; een der monnikken had al die oversettingen gemaakt.

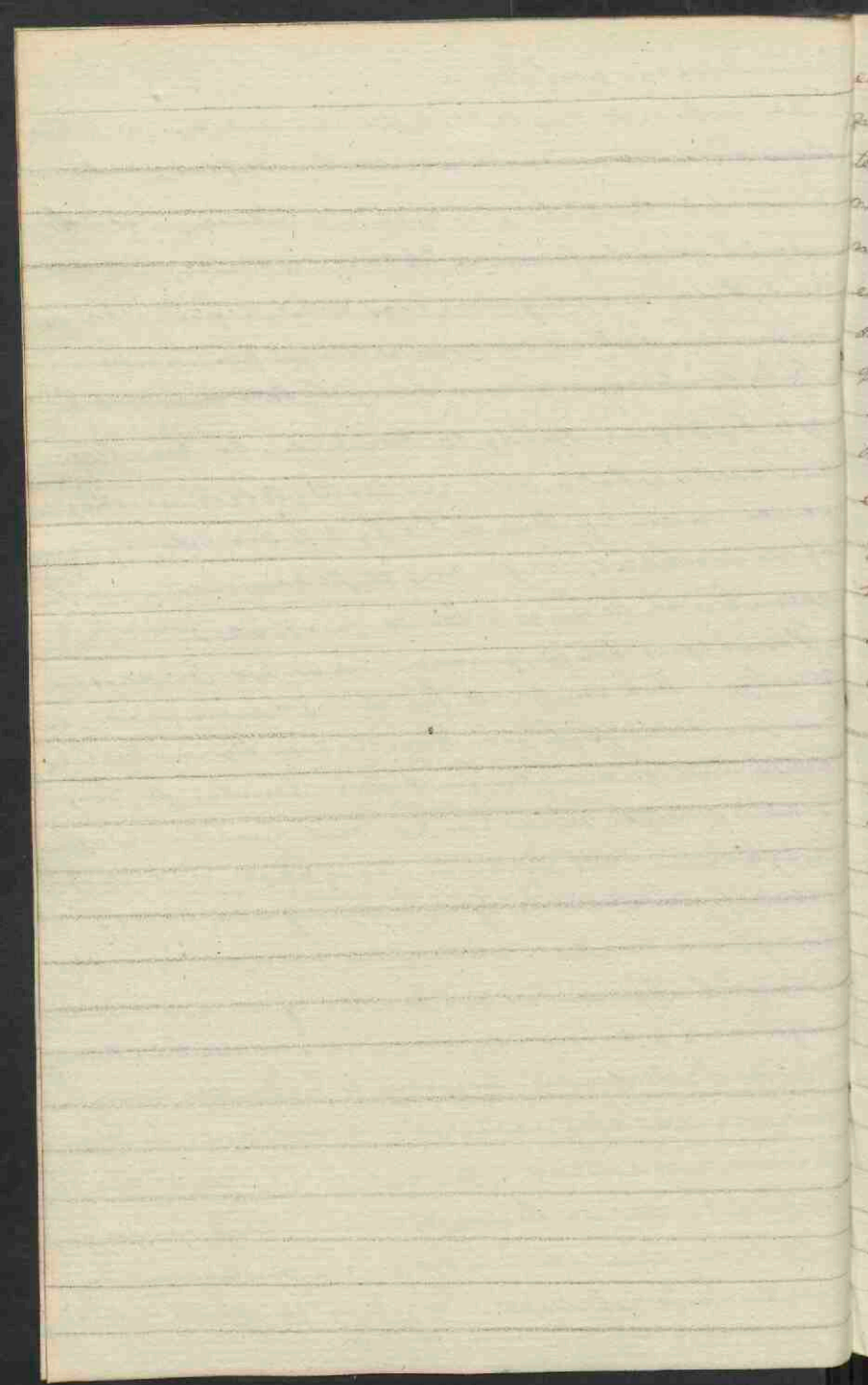
In de drukkerij was men bezig bybels naar het Engelsch byzelgemeentehag te drukken. De Paus heeft hun veel verdaden deel aan het Byzelgenantschap te nemen, maar zy leveren die bybels, zoo men my zeide, af als drukkerij, zonder zich te bekommeren over het gebruik, dat de Engelschen te van maken.

Vervolgens ben ik gevraagd naar het Lazzaretto Vecchio. Dat van Trieste had ik 16 februarij gezien, en was my belangryk hier inig reedsse byzonderheden, dezer nuttige inretingen te lezen kunnen. De hoofdzaak is dezelfde, maar hier zijn veel meer talen of magazynen voor gaderen. Thans nagenoeg allen ledig, elk heeft een afsonderlyken uitgang van de zee.

Er zijn ook zeer veel netrukken naar passagiers, die behoorlyk afgezonderd zijn, zoo dat zy die niet met het zelfde schip gekomen zijn, nimmer in aanraking komen.

Men was afzonderd niemusgery te weten, hoe men kan, het, wanneer zich merkelyk pest vertoont. In Trieste behaande men zulk een schip niet, maar zendt het herwaards, omdat dit Lazzaret, op een eiland gelegen, en zelfs de ganse stede minder genaas van verspreiding over het land opleveren. Des jaars geleden is op die wy,





een schip, waar postrieken waren, uit Dunquerque in Vlaen-  
die hier aangekomen. Men heeft toen in een der groo-  
te zalen, van alle plaatsen waar menschen of goederen  
waren afgezonderd, kleine houten nesten, die ge-  
maakt, met een opening van eenen halven duim, en  
een slot van de beurt. Hierin heeft men elke week afson-  
derlyk geplaatst. In een andere zaal heeft men de  
gezonderden van het schip op gelijke wijze afgesloten.  
De Fauchin, die hunne pyroscopen gecorromideeelden draagden, had-  
den hemden van wasdoek (*incensata*) groote mantels  
en handschoenen, die tot over den ellebogen kwamen, van  
geteede linnen (*incatrarmata*) een gesloten maske  
met glazen oogen, en hooge houten schoenen. Op die wy-  
ze stelde men het geens die ongelukkigigen nabij hadden,  
op een plank naar de opening en ging dadelijk me-  
der weg. De ziekte duurde gewoonlyk kort, 24 ure-  
gen gesimellen, werden vrees van kleur, en kwamen  
meestal in een soort van maede. I zyn en gestorven.  
Ook een oppassier (*Guardiano*) die in het begin, niet  
niet voorstellende, dat het geens was, niet zonder  
al de beschermende omringingheid by hen gewaagd  
had. Als ze dood waren werd een graf reeds diep ge-  
graven tot op de mel van t water. Het lijk aan  
lange stakken bracht men de lijk daar in en  
wierp er veel kalk op. Alles, wat ziek in de schip,  
fauchen, beenderen had, werd verbrand. Toen de ziekte  
over was heeft men de grootste zorg die nesten, die be-  
ten uitschraadden en neevolgen met de sterkste des-  
kingen, makeu lang heroukt, tot men eindelijk ge-

Die 28 Februar:

oordeeld heeft dat alle goeraar nearby was.

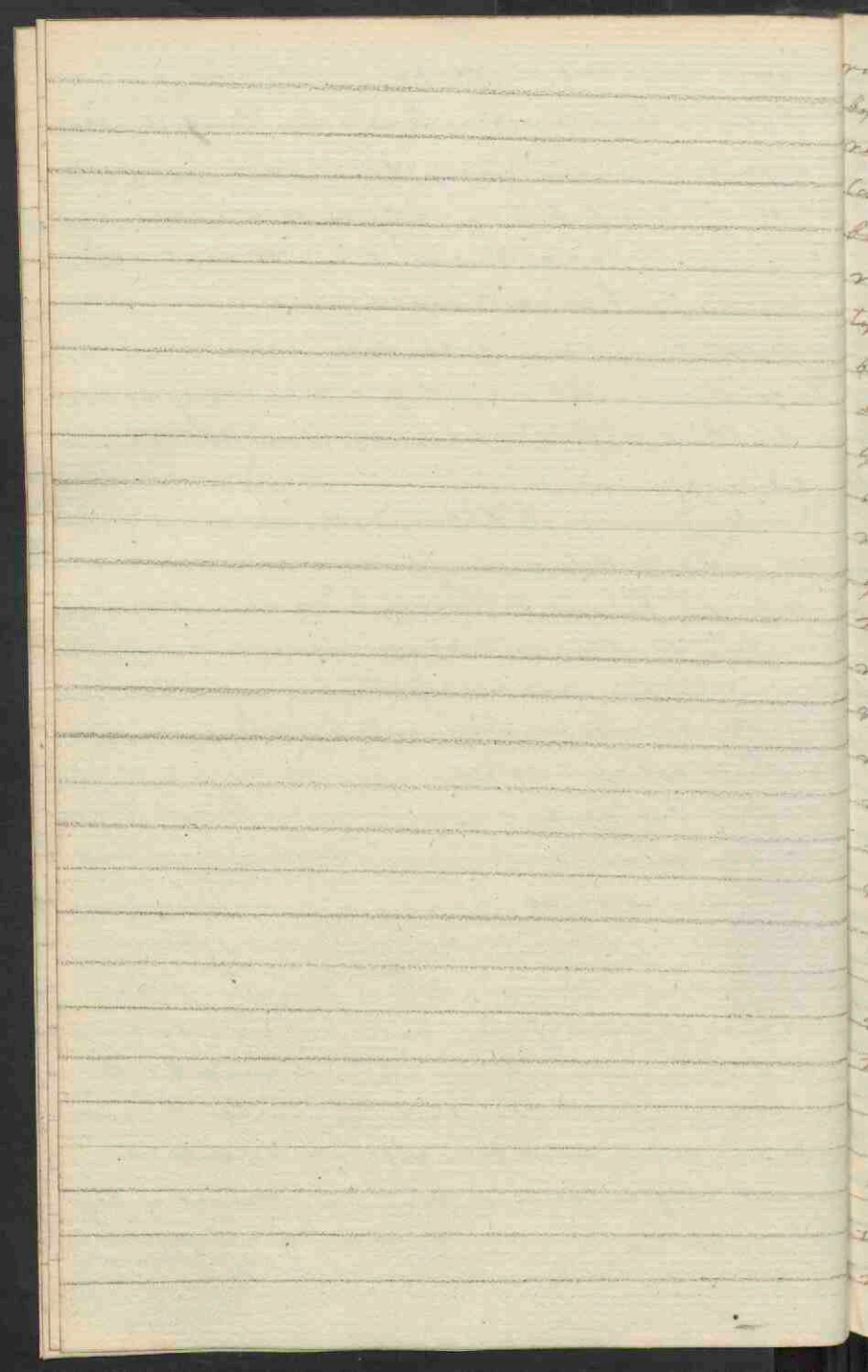
Op 10 dya heeteld, deze hebben verslung, ik meen  
90 dagen, afgezonderd waeten. Blyvenst dat men een  
lyk gemeend heeft dat zy veelig in de maatschappij  
kanen toegelaten worden; ontrent de voortdijge,  
waarin zy trich gemeest waren, heeft men een af,  
ontrent de anderen gehandeld.

De gaderen en het schip heeft men zoo lang aan de  
luke blaut gesteld, dat daanvaan ook geen besmet  
ting te waer was.

Deze sere voorvragen heeft men allen voortgang een  
opelyke richte tegengegaan, die niet anders moldege  
over gansche Europa had verspreid, en waar tegen ge  
procepien, ee notaf of beselagen de valken zonden de  
teherend hebben; zoo veel heilsamer is het de naar  
schriften van het verstand ende verlichting, dan die  
van het bygeloof te volgen.

Men weet my eenige schepen, die in het Canale d'ane  
in quarantaine (contumacia) hebben, en dat hun  
getal was niet groot.

Men heeft my gezegd, dat in Livorno de maatschiel is  
aangenomen, om summer bekend te maken, of es in  
het Lazaret pest is of niet, ten einde geen schrik in de  
stad te verspreiden. Het is tenens ommege lyk, het  
daarmit op te maken, dat niemand van het Lazaret  
in de stad kwam, want het is algemeen verboden dat  
iemand, zelfs de commandant, het Lazaret verlate  
sinnen vijf dagen na een "Pleurino". Zoo raemt men het  
openen van de balen en pakken eens lading. De ander



inding heeft geleerd, dat, als er besmetting was, die ziek-  
dyna altijd binnen de vijf dagen na het openen der balen  
reuktant. In 1804 was in Livorno een schip met  
lapis gekomen; daarop besondert een kistje met  
Lautwerk (pellicci) van de toenmalige koningin  
van Groot-Brittannië, thans hertogin van Luca. Deze, ten  
tijde der quarantaine niet vullende afsnachten, gaf  
bevel dat dit kistje labalyt vande afgeleerd was  
de. Het bevel zied dat daarin besmetting van  
geels koort, was, de ziekte verspreide zich, spoedig,  
door de stad, al wie hande vlytende, en een tienda-  
nueft tot bespooring van het land, om de stad  
getrokken werden, waer het bevel mag lang dlay  
voortduren, en, zoo als my twee heeren uit Li-  
vorno, met welke ik twee dagen veel gesproken heb,  
verstaen, ongeveer 3 duizend menschen gestor-  
ven zyn. Dit is een bewys hoe vauwvake de  
voorschriften der Quarantaine tegen en twedere  
werkin iets leeft, dat naargeweten gemeten lyke,  
maet haer de oetbeding die voorschriften vauw  
gedrukt hebben.

Dezen avond heb ik thuyf wat geschreven, en heb  
vraag naar toe gegrauw. Ik had gewote bebaef  
naar ruyt.

En zyn vele vreesdelingen in Venetie, in dese her-  
berg zyn te kamert, en vint niet eens ledig.

Dingsdag 2 maart Dezen morgen heb ik stuit  
was gebreuen, vervolgen den ik afskeid meren  
menen van den heer Köpf.

09 p 36

09 p 37

Het groote schiedeng van Tintanello, het Parady, met  
Stellen, de Labis nu lang van gestaan. Het bevat een  
oneindig aantal figuren, waaraan men fraay op  
markt, en zoo het nu 20. kan onderscheiden. Byna voor  
gwei mening over de ongeschiktheid van het onder-  
werp. Blyft toch dezelfde. Het is van deeling des zoo  
meeningvallig ongedurende. Zulk een langen tyd schit  
Diss en dichters. Zulk met zulke onderwerpen hebben de  
tijd gehandeld. Michelangelo, Tintanello en de Dan-  
te - Milton, Van der, en de.

09 p 60

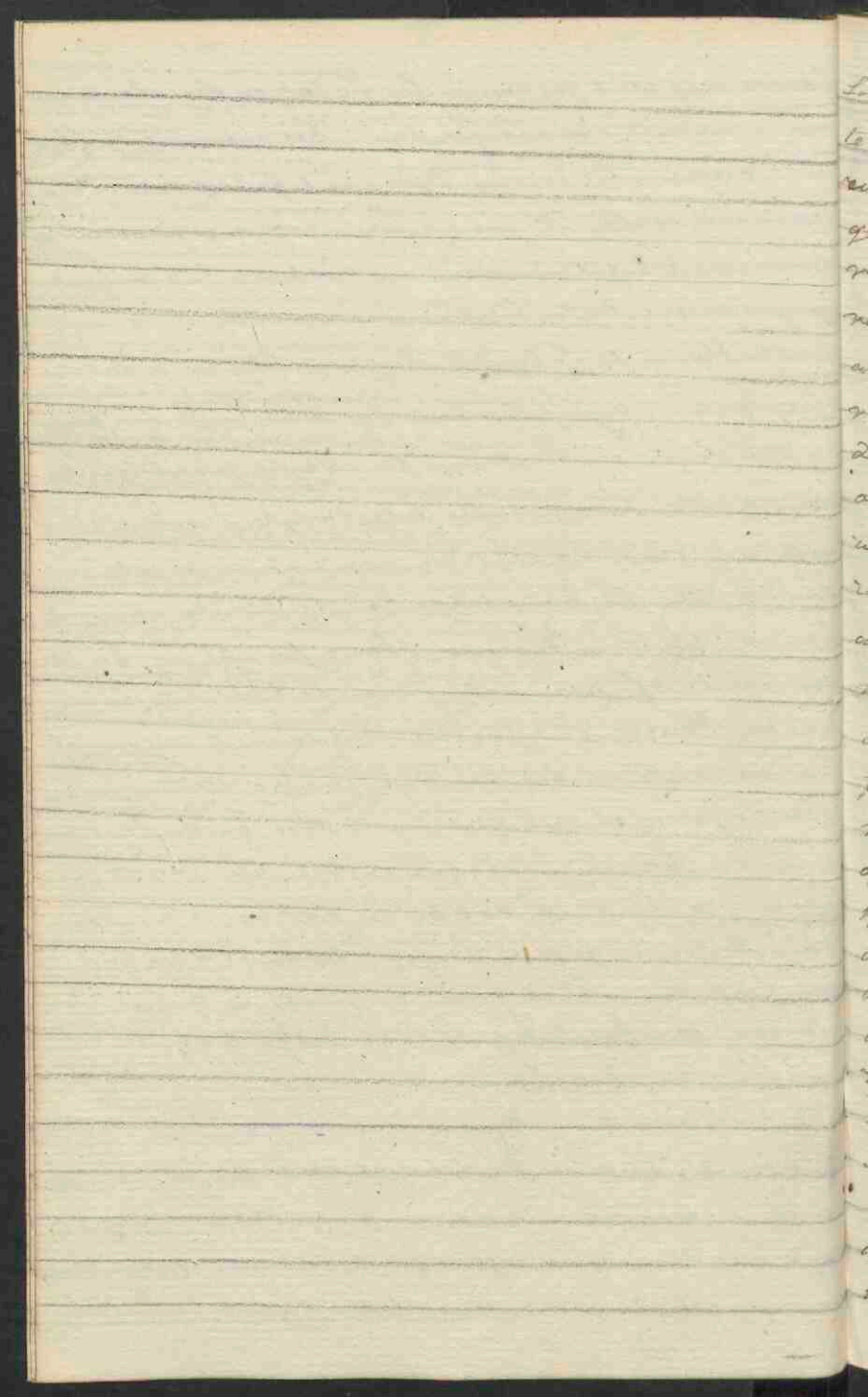
09 p 61

Ik ben nog eens gezamen in het Palazzo ducale, waar  
wan ik mij niet verzoegen kunt. Het minne opgeto-  
heid het ik weder het schoone beeld van t. Gelaaf, door Tessa  
no gemaakt, beschouwd; was als hare verlossene gestalte. De  
staak in een kring. Het licht, in het wandelgelyc een naverly-  
ning uit een betre inwend.

De stukke in de Salotto Maggiore Concilio ledet  
allens aammeting beschouwd; was met het voor-  
ken Venetianen een lust nyo geciest, de gewatheid na-  
ny, vastland daer hulke meestdelgke honden naer  
gesteld te zien; vooral als men zich verplaat in  
de tyd toe, de kunst aonhoude en velen stuk-  
ken van dien aard levende. Frans, omme my, konde  
veronderde afstaemeling van de knachtige man-  
nen van Venetie niet dan met traenen in de augen, af-  
siet schaan te op het aangerijc dene deelen, van  
ken heeft my nu ook verstaand de blanggke landkrijg  
van Fra Mauro, in 1460 gemaakt, en zoo goed bewaard,  
heerlygk daar uit, dat hy een deel van t. wonder-  
van America gekend heeft. De heer Bibliotheca-  
ri heeft my ook verstaand de grische ke Camice, Gio-  
Egioco, een heerlyc gesneden hout, met alle in-  
omking van knacht.

Ik trap hier den tekenen van het handboek (atto  
Giornie) Gradini, en heb met de heer de heer na-  
al lang gesproken. Onder anderen hebben zy my ge-  
regh, dat de vryghe regering van by de vryghe  
ker was geldend en vryghe gehand, dat de Inqui-





dit met veel onwigtigheid gewoon was al rechtvaardig  
te ondersoeken en te beliffen. De geschiedenis van de  
zeer zelden bij is eens van een by heeft de boeven niet  
gevoegzaam in zeer langzamer gemaakt, en die by vande  
voedplegen heeft by niet goed gevoeld, by heeft  
niet valcke harddraken, haalt metten en beschiet  
aan die nooit bestaan hebben. Ik had dikwijls geleerd  
van boeven koppentelaren in den geheime beschul-  
digingen wierp, thans van de gelegenheid waar  
om daarna te kiezen. Het was die boeven zelden,  
wanneer de werkelijcke op vele plaatsen buisen gesteld,  
waarin men alle beschuldigingen en in 't algemeen  
alles, wat men verloorde dat ter kennis van de  
regering kwam en wierp vande. Deze waren even  
als naar de boeven van de post en hadden in hare  
form niets bysonder; sommige waren werkelijck  
verried met leeuwskoppen, die op de muur gehouden  
op in een steen uitgehouwen waren, en van daar is de  
spraak gekomen, een beschuldiging in den leeuw-  
weskop hangen. In de galling van het Palladium  
vande en op een der portalen, heb ik enige milke  
openingen in de muur gezien, maar die waren  
vanden leeuwskoppen, ook waren er geene buis-  
sen meer achter om de boeven in te werpen, en  
en ander zijn door de Franschen ingezonden. By  
de kerk S. Maria de regt men my is nog niet een  
opening met een leeuwskop. De beschuldigings-  
welke daarin gezonden werden, kwamen by de in

Heer maecte eenen avond op de marktpleaats nede  
gegaaf met hinnenmenken met flantjes, die was  
hoek waren dat ze heb oen beleidigden, op de straten  
had hier te daar hetzelfde plaats; - men reide my dat  
welke mede een mensche is: de commandant was niet stil  
sindigen; het plagt in vroeger janten nog veel langer  
te 49.

quinte, doch, in een niet te geringe betrekking hadden op  
Staatsmiddelen, werden ze aan de Competente regt-  
bank overgegeven; overigens bronden 40, 400 reeders  
my die heeren, tot niets dan tot aanbiddingen voor  
de regter, en hadden geen het minste genot of iets  
by ondersoek, de schuld van elders bleek. Zy waren  
niets meer dan thans een naamloze brief. Zy was  
de; zy maakten alleen opmerkingen op den perian-  
sie beschuldigd went.

Eene wonderlijke gebeurtenis is, dat den laatsten dag van  
den Carnaval in het theater de Fenice in Indrago  
12. een nieuw gespeeld werd; dit is van oud, gebouwd,  
ik denk om de wonderlijkheid meeren zien; de overgang  
van het helder daglicht in den lempenskyw van  
het theater maakte geen aangenaam indruk.  
Men gaf de operas en het ballet, die ik reeds gezien had;  
ik heb dit maal alleen het ballet, "Incendio di Carta",  
gine bygewoond, te wien ik weinig totaant en veel  
bespottelyk vind. Het is de gewoonte in dit theater  
op t midden van den dag veel kinderen te brengen, die  
ze anders niet gaan kunnen, om dat ze slapen op  
den tyd al, gespeeld worden. Men zag er byna in alle  
lagen.

Derer avond was het op de markt plaats en in de  
koffyhuizen dringend val, allet versengde reeban-  
de de arcades; want het is bezonnen vry sterk te  
regenen, hetgeen een groote tegenspoed voor de avond  
den dag van vresing is.

In het Theater San Benedetto zyn my het sceno-  
van Arlechino gaan zien: L'oultrequisito

Er zijn, zoo ik naderhand vernomen heb, 1003 billett<sup>en</sup> uitge-  
geven. Het stukke weder had vele menschen terug gekom-  
men, anders had men opantrent het dubbele getal ge-  
rekend.

In Milaan, en in de plaatsen, die tot hetzelfde district  
behooren, duurt de Carnaval 4 dagen langer, en die  
vier dagen worden Carnavallone genaamt. Zy zijn te  
vrijlyk. De heeren uit Livorno, die ik hier heb ont-  
moet, zijn nog in alles eil naar Milaan geresd, en  
de twee laatste dagen, aldaar doorte brenge.

D' una notte con Arcellino & Brighella sparentati  
dell' ombra, in een groot affiche, was het publick  
de artse uitgenodigd. Het was nu en dan nog al groppig  
Haberhand zyn my gezagvaard het fronte gemakten  
bal in het Theater de Fenice, dit bal heet men hier Car-  
valchino. Alles was mooi verlicht, de zaalen het thea-  
ter wel van menschen gevuld, meer vanden dan met  
maskes. Het dansen was als in de midde. Men zat  
ook veel in de loges, verder liepen de menschen op en  
neder zuten in & rondom de zaal, maakten eenige  
grappen met de maskes; maar zege hantelyke  
vreemde, lovensdighheid, vande ik niet, ook kwam my  
voor dat de maskes niet veel aardigheden, niet  
veel geestigheden die de taekwonders verwachten  
voorzagten. Ik vroeg my mede den dinst, waerom  
niet maken zick men toch die menschen, en dan was my  
een tweede vrede belyngs tynffelachtig, was ma.  
ken zy zick maskelyk? Ik ben over 4 men een gezag-  
taal verhoeten reeds veel menschen, vooral uit de loges,  
de party.

In is in de maskes, was als ik re hier gesien heb, niet  
zo veel verscheidenheid als men verwachten vande,  
Hecker weinige doot ren val bekledingen of be-  
paalde karakter na de meeste zyn reer een vande,  
het gericht besakt, en een baek over 1 haofd en den schen-  
dren gelaggen; sommige zyn afrytelijke. Men zegt  
my dat een groot aantal publicke voornemend zyn, die  
te gnetigen dren gelegenheid waerwonden, vande

De Venetiaansche taal heet de lingua venetiana, 9<sup>de</sup> taal  
in de uitpraak een negenmatige afwijking van het  
neder. Italiaansch, daerom heetvande dat altijd sagten in plaats  
van haer madellink was geteld worden: C en Q worden  
als I; C (voor a, o, u) als g; t als d uitgesproken; dus  
zeide men mij van een vrouwe maridaku - telkens heet  
men iligo (van icio) lento (van certo) enz. Bovendien heet  
men in Venetie veel bysondere spreekwijzen te worden;  
mi van io, ban di vous ban giorno / tommige van  
dero was en mij niet eens overstaanbaar.

het is eenige... de eenige... in... van haar  
vervolgde uit te gaan. Het meest hoopende de lat.  
af... met ipse... de... zullen...  
naast... over... of... gemeinde...  
Tegen... het is... gehoord: Daargena...

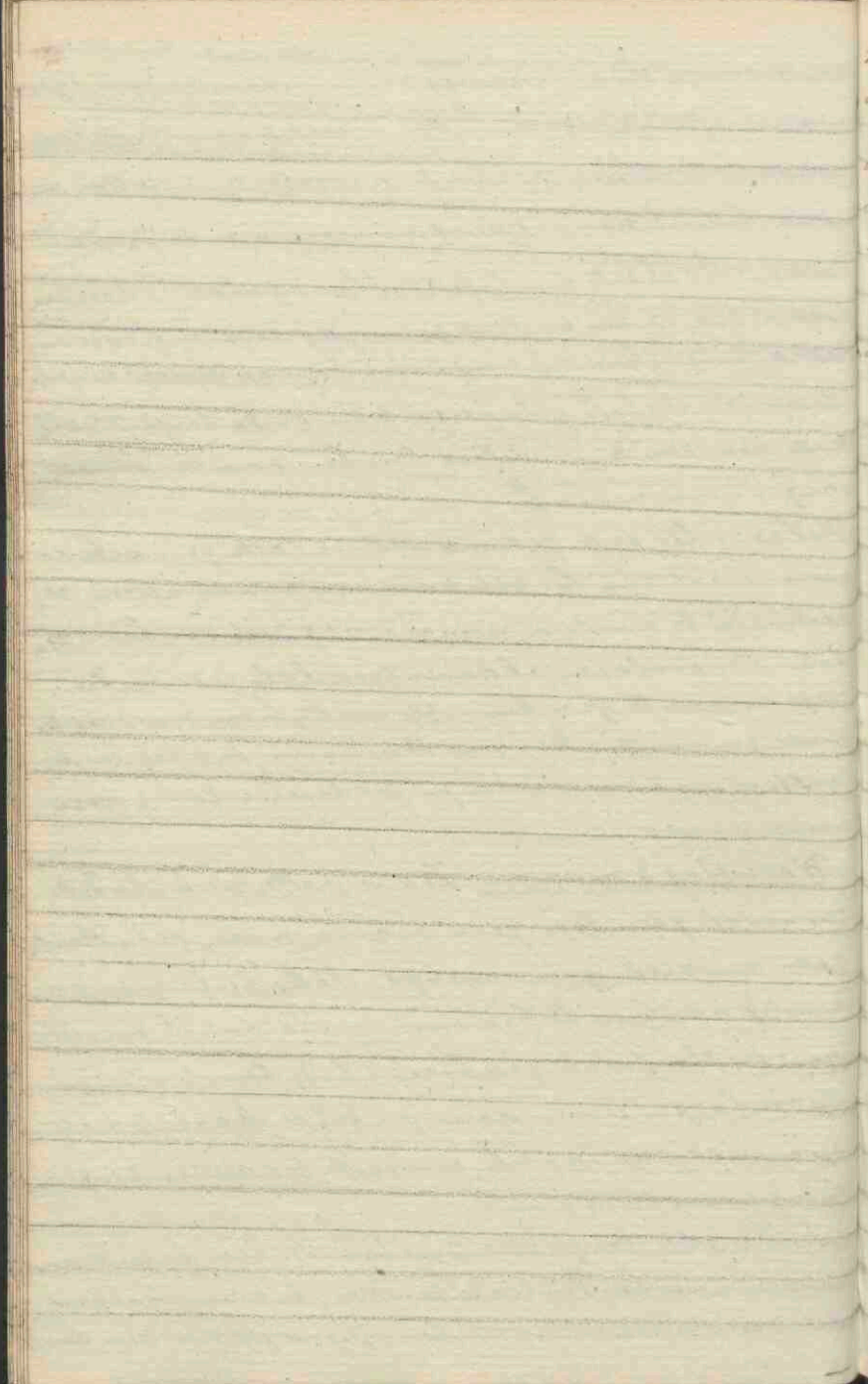
op... dag, ik ken u, kent u mij, u kent mij niet...  
het belang... mag niet... worden.  
De onbemeeglijke gelactit... de haage, veran-  
derde... de "hadchese" maken... een...  
aangenamen indruk.

Volgens het oude gebruik behoren alle gewaarde  
personen, al zijn het ook vrouwen gezet alleen, te  
eerriedig te worden; niemand mag zich vrijheden tegen  
haar veruolaren; daarentegen heeft iedereen het  
recht te aan te spreken. Als een dergel. van 8 vernaal de  
gake gewoonten, kan men denken, dat het eerste  
tafsnel eens overreden, en het tweede lang opge-  
nommen wordt.

Woensdag 3 maart. Thans is alles veranderd; de  
carneval geëindigd, geen masker, meer, geen theater,  
geen muziek, geen vreugd. Alles heeft op een een-  
prutig aanzien te komen. Na dat ik uitgesla-  
pen en thuis niet geschoren had, ben ik eenige  
broodhapen... doen, en heb de korensplaat  
op en neder gewandeld, waar ik het nu in nergelyk  
king zeer stil vond.

In Venetie heeft alle zijn tyd. Reken begint nu  
zongenaande "Frittale" te eten, dit zijn kackes,  
die xam... met... jay... pillen, die





ker enri gemaakt en met oly gebakken worden, voor  
de goddeloosers maakt men ze ook met net afbale.  
Dienas namiddag kwam ik morgenst, naar de kerk  
des Pieta gezaden, zondag was het my eenen  
mislukte de kerkdoelen hier te komen in god, het ge-  
veer geraemd worden.

Zaterdag kwam ik nu in het koffy huys Tiberian  
gewest, er waren nuog altijd danes maar niet  
zo veel als de vorige dagen. Het getal der wand-  
laaf was vooral zeer verminderd, en het ge-  
schreeuw had byna geheel opgehouden.

Ik maak hier nuog op teekenen, dat ik in de koffy huys  
een draagzaam een herenbaarder toon gevonden heb,  
erwants niet gezocht, als er danes komen met  
ken de heren plaats; meestal was er eenig gesprek  
dat zich men of meer tot allen, die in 1. Gulden  
vertoek waren intrekke, en waren in men ge-  
we den v. verandering mede taclaten wilde. Ik heb  
nooit dat het nuog gevonden was van Rai-  
nate in zyne reis sprake. Het zyn in koffy  
huys is my nuog zo aantlokkend nuog  
men als in Venetie, en nuog is het goed koper  
voet een of ander halve stuijes Hollandse drink-  
en zeer goede koffy of chocolade, en het eenige  
nuog eenheid.

Het moete nuom te afhand van heren, belang-  
nyke Venetie, en van de karensplaat, welke gelijke  
ik nooit te naden gemen had en waer bylyk  
nooit weder zal aantreffen.

Op een pleinen afstand van Stra. Lucas med. my. de  
plaats, waar in het noorden. najaande dyk van de Brie-  
ta doorgebroken is; een groot stuk van den megras  
door het water medegeleefd, en twee palen. 4  
om te ergewoopen, my. 4 zagen steenhoopen op de plaats  
waar te gestaan hebben.

Donderdag 4 maart. Om gurem met een gaudel  
vertoekken naar Furina; dit is een naart van  
ontrent een uur. Het was slecht wèder, de aankomst  
vroeg. Het een waag van veeën, en matig goed  
gerechaf naar Podaragraden. De Brenta is  
in zoo veel kanalen lang en door de Lagunen geleid,  
dat men ze niet herkent bij de sluizen van Sosantea.  
ze ziet men eindelijk die rivier zelve. Zy is smal en  
sneid en maakt vele bochten; het land is laag en  
vlak. Byna overal rond ziet men land huizen  
van een reuklyke venetianen. Men zoude hier  
weg met dien benuechlyk ant konnen weg gelyken,  
maar hier zyn het paleizen van Palladia en  
andere groote bouwen overal, en die ziet men  
lang de Veeche niet; daar en toged by. De  
paleizen een als die in Veneche meestal in die  
verval, dit is by ons niet zoo. Een der schoone  
Paleizen is dat van Pisani te Strada, men kan  
niet niet naav stellen, dat een partikulier zult  
zulk een lust huis heeft kunnen bouwen. De  
aankomst Eigenint had het gekocht, en nu  
blijft het aan den Keizer van Oostenryk.  
De Gouverneur van Venetia, Graaf van Tura  
ga, heeft de zandverlunge verkiening gehad, hier  
de dagen van den Carnaval daar te brengen, het  
grote ontvrieking der Venetianen. Ik had een  
brief van den heer Perlauns aan hand, die my  
van van gaend met gemess is.

Post Pabel T. 133.

Recke T. 148.

Post Kadel T. 121.

Hier ver van daar zagen wy de Scuderia (Wallen) van den graaf Gouti, die men zegt dat schooner zyn dan eenige andere, in Europa; deze graaf had niet, maar is zekar zyn gewaarden, daar dat een Prinseske prinses in hem verlicfs ingevaauden en hem gehuwd heeft. Wy passeerden eenige kleine plaetsjes, en hielden een tyd lang stil te Dolo.

In Padova heb ik nog eens een wandeling gedaan, de wand was helder. Lange, tamelyk breedde straat, met twee donkere bogen gangen, zeer slecht geplaveit. Grote plaetsen: Prato, Piazza della Erbe; - dei frutti; - dei Signori, enz.

Vrydag 5 maart. Dierom moogen hier eenige merkwaardigheden van Padova uitsien zien.

De zaal van het Raadshuis, Lalano, genaamd.

Onder myn dag ik eenige menschen op de knieën vallen en een priester met kinderen die voortaan droegen in een huil gaan; ik vroeg wat dit was; myn leydende zeide my, "Eil padraan del mondo che partano a un amalatto".

De kerk van den heiligen Antonio. Zey is van gebacken steen gebouwd, maar is van binnen zeer schoon en vol finaden en monumenten, waarna sommige snaarde voor de kunst hebben. De telkens alle reliquie; het lichaam, en in een afzonderlyke kamer hang van Antoni, die hier by intramandheid il Santo leet; dit alles kan ik hier niet beschryven. In het reliëf zyn de wonderen van den Santo

Petri. Radcl. I. 125.

Heute. I. 150.

voorgesteld, die meer zijn dan die van Jesus, ook son-  
dige van Byzantische aard; zoo als het S. Antonius  
een kind van acht dagen dood spraken, van te getu-  
gen dat geesteliken zijn vader was geen nepote  
demi-utrabant. Dat type hangt nu nog wonder-  
aen daer benygen de ontelbare euvotas. Men  
meest my zijn portret, door Giotto geschildert.

Ik zag hier een aantal vrouwen Communiceeren,  
ook velen biechten, veel lieve bevalige gezichten  
keken ander de witte sluyers int: de analytische degen,  
der carnaval maeten nu weder afgebaet waerden.  
hannen waren er weinig aan de Communie en in  
de biechtstoelen. Men heeft hier en in meer groote  
kerken vgl. basen de predikstoelen, tot aan de  
anderyde der kerk gespannen, waarschynlyk voor  
de stem. Dit mist staat zoo.

In de kerk dege Inemitan dan ik het monument  
opgericht ten gedenken van Prins Frederik van  
Oranje waren geen. Het van Canava, een wandig lief-  
De kerk van de Kesleje Justina is een majestueus <sup>gebouw</sup>  
en is een grootheid en eenheid in het geheel van  
als men het velden aantreft. Ik vind de beschry-  
ving vry naauwkeurig in de aangehaalde werken.  
Het licht valt zoo gelykmatig door de ganse kerk,  
de schone marmeren vloer, door geen banken of  
stoelen aantroef, de reinheid, alles draagt by om de  
re kerk aangenaam op den menschamer te daer  
werken. Ook op my, even als op het Reche, heeft  
de afnemung van het kind in de armoe van gete-  
dant Filippo Paoletti, een diep indruk gemaakt.



Petit Radel I 130.

Men heeft my gezegd, dat het getal der studenten  
800 bedraagt. Zy hadden een bevoorrechte  
men, waeren, zoo veel ik er zag, niet zoo jong als  
zy by ons door gaant zyn, het gekleed en 't  
stel.

Het kwam my voor dat men hier nog Venetiaansch  
spraak, althans een meer meette aan wie ik den eeg vraag  
ziede met een sochte Venetiaansche stem: Signor non  
le so meges mi.

Petit Radel I 135.

Recke 155.

Daarvoren konde ik niet onopgemerkt voorby gaan  
een stuk voorstellende de beleving van Paulus door  
Paul Veronese. G. de vader zweeft op eenen smalle, ver-  
gult de wegrating der perspectief slechts weinig maeten  
boven Paulus. Het geen weder tot de voorstelling der  
treueheid brengt is mede aanwering. Het is het mogelijk,  
dat een schilder, die zoo veel hevolpe en verhevene ge-  
dachte, door zyne kunst heeft uitgebonden welke  
onverkenne en onwaardige voorstellingen van het op-  
permeren heeft kunnen schilderen. De eenige oplet-  
ting is, dat de beleving menichem, was voor by  
schildende hem daar toe gevondenre hebben, dat  
het ons kunne, niet zyne gedachten zyn die by heeft  
moeten uitbreken.

De Uncreduliteit is nu gansch op Costen opgeven  
naet ingevigt, en heeft ook veel Costen opgeven  
hoogleraren. Op zyn verzoek, heb ik in de Cen-  
telli een "Prospetto degli Studi" meknege, dat niet  
mag verhoort worden. Om lessen by te wanen, heb  
ik geen tyd, ook weinig lust. Van de kabinetten, kan  
de ik op dit uur alleen dat van natuurekundige  
instrumenten zien, dat myn voortkwaam in goede  
orde te zyn. Men bewaard hier in een kast met  
een groot opschrift een zuernelbeen van Gallilei.  
Welke reliquien vallen niet zeer in myn smaak.  
Op den Sternetoren, Spiccola, ben ik bloot om het een-  
zigt geklommen. Men overniet de stad en de groote  
valle van zyn, aan de Brenta gebouwd is. Venetie  
niet men ver in t verrijken, maar daarachter is alle  
onbegrepen de bezeg van. Het kan ik niet onder

Petri Passet 151

Recke I. 151

De stad in haar geheel is niet mooi, 't is te veel in  
een gebouwd, de huizen zijn vervallen, de hagen,  
gangen laag en donker; hier en daar staan nog  
stukken der oude muren der stad tusschen de huizen;  
leemige straten zijn geheel niet, al de  
rijze zeer slecht gepland.

Scheidt; ten noorden ziet men zeer mooi de be-  
reunide keten der bergen van Tynal. Westelyk ziet  
men op een kleinen afstand van twee tot drie uren, de  
hemels die men by Colli Ugani noemt. Het gaderen  
meer zag ik niet, en de Spennungen zagen my niet  
duidelijk.

Niet ver van de Spaccata is een groote nis van ge-  
vangen, daar de Fransken gebouwd, zy die al  
voor verbrandeelden, men zag ze van de Spaccata  
afkeken en hoorde de ketens rammelen.

Ik ben heel meder in den Poato geweest, het is  
een tamelyk goede wandelplaats, maar voor  
ogtenge. Drukt my er by te beperken. De enig-  
ting wordt in de aangehaalde werken goed be-  
schreven.

Men heeft my ook gebuigt in de Casa del Conte  
Papafava, om de caduta degli angeli van  
Agostino Facciolati te zien. Een arme beeldhou-  
wer heeft twaalf jaren gewerkt, om uit een groot  
stuk marmer een groep van 60 menschen, met  
en zonder staarten te maken, in allehande ver-  
derlinge stellingen boven elkander staande, met  
engel boven aan, die met een vlas in een draad,  
al de anderen afkeest, dit moet den val der  
engelen voorstellen; my dunkt, de arme man  
had zynen tyd beter kunnen besteden.

Om 12 uren ben ik met een Ketturino verstrooken,  
die my naar 10 scudi tot Balagna branga,  
ik heb een schriftelyke overeenkomst met hem

*Itinerario italiano p. 176.*

Ik teken zulke opmerkingen aan naar mate  
zy my voor komen, omdat, wanneer ik ze heb,  
wyls gemaakt heb, de gewoontheid maak, dat  
ze my niet meer treffen, en ik gansch nalat  
er en myn dagboek melding van te maken.

gemaakt.

Reizen zag ik een tyd lang de beroemde Alpen; de weg loopt naast het kanaal dat naar Lombelice en Este gaat; het land is behuigd veel lager dan het water van't kanaal. Wy passeeren het dorp Battaglia, zien groote vlakten; reytr op eenigen afstand henzels waanop vele landhuizen zyn.

Lombelice, kleine stad, links by het inkomen staat op een hoogte een oud kasteel in ruine, met ruinen en veekeute torens. De weg loopt bynaar een handendreegt en is goed bestraat. Wy passeeren nog een klein doorp en komen aan de Adige. Op de oevering, waarmede wy overvaren, hangt een bus, waarop een vagesant geschildert en dit opzchrift geschreeven staat: "Clemensia per le anime". De rivier is breed, snel vlietend, en aan beide zyden van hooge dyken vastzien.

Verona is een kleine stad. Ik heb nog wat rondge wandeld: de Piazza, de kerk Rotondo genaamd; de Cattedrale, een vry ruime kerk. Ik vond de gemeente bezig, onder voogding van een priester zekere gebieden op te zeggen; zonder de minste eerbied, eentong, onverstaanbaar snel; eenige jongens waren er op afgericht om nu en dan in te vallen en eenige woorden op te zeggen; ik had alle moeite om te onderscheiden of het Latyn of Italiaansch was; en zag is het maar by giffing dat ik het voor Italiaansch hield; men ging van den eenen altaar tot den ander, en te heen met meer te verhooren dan de taak van Bedien spreken.

Ik ben in Parijs reeds begonnen in de leerling of de  
dingen, hetgeen den waard ook geheet niet kan worden.

dig of te doen. Sommige personen tacht, en naoral  
vrouwen, te heeren, "vander raad die algemeen gebied  
deel te nemen van haar zelve veranderingen  
aandachtig te bidden, en ik ben ver of van uit de  
onverhoedigheid dezer forme tot het gebruik van  
godsdienschtig gezell by al dere mannsche. to de.  
Herten

Er is hier een groot theater, dat eerst in 1819 ge-  
bouwd is, en dat van men mij zegt, inwendig  
zeer fraai is.

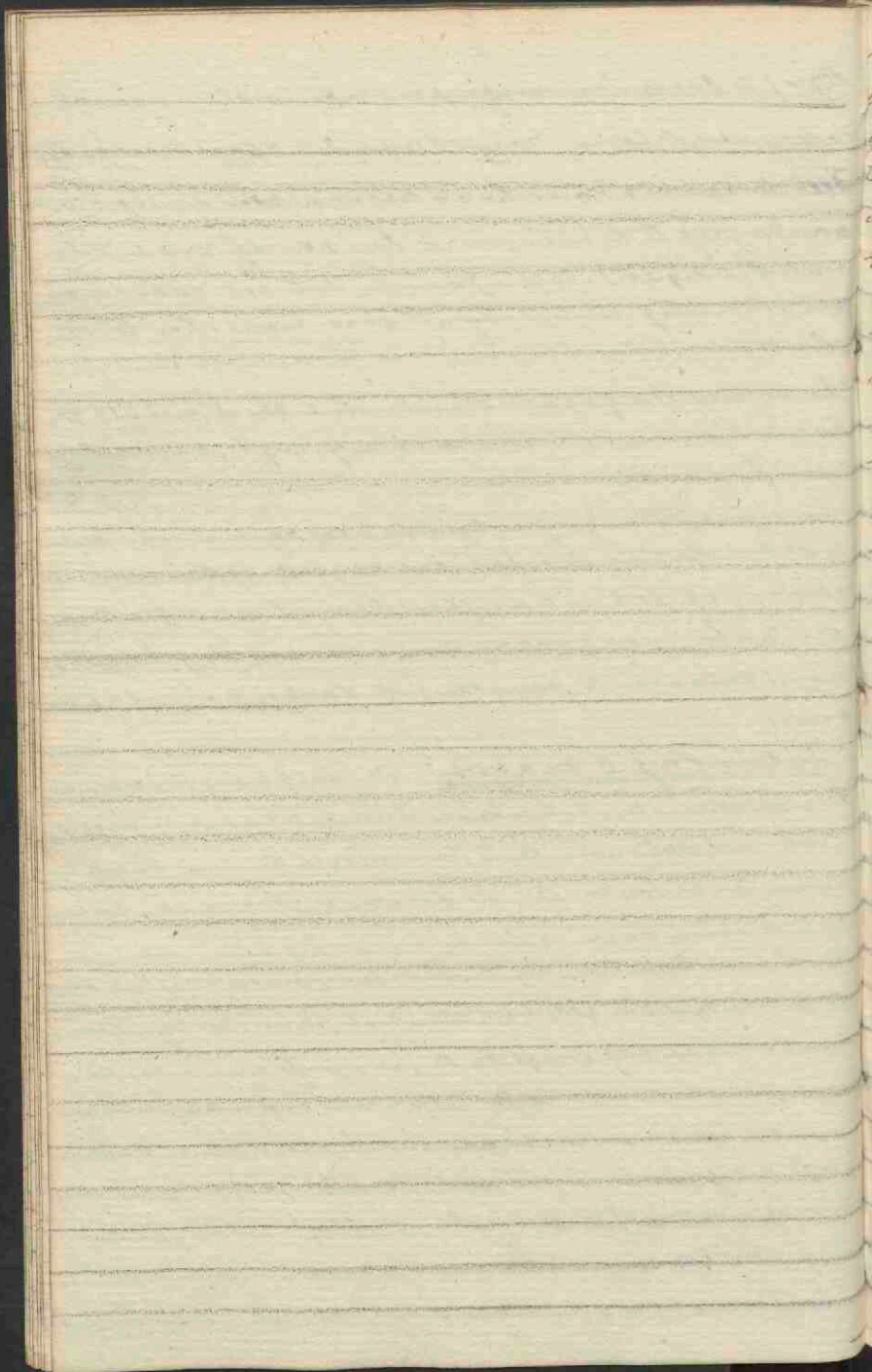
Er waren eenige "virkaste" in de herberg, het  
is de tyd dat al die tot het konink. behoren veel  
reizen; ik heb maar geen kennit met die daer  
gemaakt, met gesaar van naar een stug langels  
manu gehonden te worden; ik dacht, "paentse my  
ens."

Zaterdag 6 maart. Om half 6 vertrokken, al-  
les was bevroren, het was een helder, zonne morgen.  
Hout, veel bebouwd land, weerspreide huizen, oeveral  
dyken langs het water. De boeren en boerinnen, die my  
tegen kwamen "sagen" er bleek, armshy uit.

Om 8 uren kwamen wy te Polakine, een lief vruchtig dorp,  
de huizen zyn van gekalkten steen met pannedaken. Pans-  
ker loopt de weg langs de Ro, wy passeren meer dan  
eene plaats, maar in het najaar doorbraken (rotte)  
zyn geseert. In de maanden September en October  
heeft die ganke land onder water gestaan. De weg  
hier nieuw maeten gemaakt worden en is daardoor  
weg sleek en val slyk.

Te Francoline, 2 myllen loze van Ponte di Lagas,





uro, vanas wy met de Po. Men vragte my alle oogen,  
flikken, om myn paspoort te vertonen, by de loy.  
graaf waart niet zelden. Het veelvuldig was dijnsgeld  
te kunnen gezegd; want ampten waren en militairen  
in uniform klinkt die bedelende mensche my zeer  
vernedereud.

Het verwondering met ik op dat vele "dierenken"  
van politrecht ges. nenzijter van glas, zelf niet  
van papier hebben; wanneer ze de handen lichte  
voor de hande stinte. Zyn ze zonder licht. Overal  
zie ik de myn gaard ranten van den eenen hangen boon,  
tot den anderen hangen; en myne verbeelding zege  
my dat dit een groot tweed zyn moet. al al die  
ranten groen zyn. Thant zyn nog alle bomen dor.

By de overmaat kwam ik op het Pampfelyng gebied;  
ik kwam my niet te belagen om de ontcomen; er kwamen  
meer wel een aantal mannen met hangende gezichten  
op my af, die de handen naar myn goet uitstrekten;  
doch met beleefdheid en drie "dwaanzig", die ik nog  
van't aostenrykisch geld by my had, bracht ik het toe  
rege dat myne koffers alleen open gemaakte, niet ont  
gepakte werden. By het zien van de koffers ik haden  
nog al veel by my) ontstond een e spottige vwa  
nigheid; doch ik toonde den appetiten een kring.  
hien reide dat het allen. die my eelye, onschuldige  
werken waren. "Literatura salamite" reide by  
en op myn antwoord "Literatura pura" merd het  
het koper taegedaan, en het ondersoek naar geen  
dijge gehandew

De weg van my aan was uit steekend goed en spaedig

I. 214. Wanneer deze reiziger beschryft wat hy gezien heeft, is het doorgaans zeer goed; maar al wat daan buiten gaat is meestal slechte compilatie. Voorde historische opzamen, verstaan ik dat hy na aankomst in dit land in op reis met factoren. Pet. Rad. I 216.

Pet. Rad 217

keramiek in Ferrara aan. De algemeene beschrijving  
die Petit-Radel er van geeft is my zeer naauwkeurig  
gekomen; maar zyne opgaaf omtrent de derving  
is geheel valsch; die bedraagt om en by duizend; zy  
is, zoo men my zeide, in de laatste jaren afgenomen.

Cattedrale. Het laatste onderdeel, in Forco door de  
angels. — Dese fraage had men van Gaspare  
Laurentius van Guercino. Dese heeft het ongelukkig  
voorgezigt naar men hem op de gelykende halven leg,  
en daarvoor is het schildery veel beter dan dat ik te  
Vestie gezien heb. In dit stuk kan men de gelatenheid  
van den man die een yffelyken loof te gemoet groot  
kennend, in het ander verneemt het taxaal van  
zinnelijkheid en yffing alleen wees in.

De Piazza grande is zeer groot maar heeft geen  
mooie gebouwen. De pauze door de Judenstraat,  
er zijn er, zoo men my zegt 2000. Thans hebben zy wy-  
heid, ook elders dan in dese straat te wonen.  
Ik zag een Hebreusch-Italiaansch moeijer vande  
dese staan, die ik geloof, dat in alle landen voor  
eene schouder vande gelden.

Het gebouw der universiteit, want dese naam  
draagt het gemene Liceo. De Bibliothek vanden  
mooie zalen. Het leghoorn het monument van  
Ariotto zijn in 1801 uit de Benedictinesch hier  
overgebracht. In 1808 zijn de opdriften vernieuwd, om  
dat de Sovereynen hier kwamen. Men vande my  
een gebeente met zyn portret, die men in zyn  
graf gevonden heeft. Zyn handen armstuck en zyn  
inshouder van brons heeft men my ook vertoond.

Ik zag ook het handichoupe van Tafel Jerusalim.

Let. Rec. I 221.

liberata; schoon dit <sup>veel</sup> een afschriefe in het net was, son-  
der tweemgualdige veranderingen en byvoegzels taf-  
wheg gebroeven; maar dit handschrift deelden my het  
dichtstuk gedrukt. Het een handschrift van gedichten,  
die hy in de gezangen is gemaakt heeft. Ik las er een  
Lanquet in een Alfante, waar in de angelukke Taffio  
zeft dat de hertog hem doot aankomen; dat hem dit  
hard valt om het sterven, maar om de braderij  
doot die hy moet ondergaan. Verachtelike voort!

Van Arriosto eens men my Brieven, Comedies, Sa-  
tyres en het handschrift van den Orlando furioso  
Hierin waren ook vele veranderingen en byvoegzels,  
onder andere waren de manye kaepellen over de  
introming van het bukrond, in den 11<sup>en</sup> Lang na.  
de hand ingelast. In 1783 heeft Alfieri met een  
aanbeveling dit handschrift overblaad, en als een  
gunst verzoekt, met pultend er anders te mogen stel-  
len: "Vittorio Alfieri vide e veneto".

Men eens my ook het handschrift van Guarini's  
Pastor fido.

De Bibliothek berit veel kloosterschriften met  
frange miniaturen versierd.

Onder de portretten die van dan de zaal hangen,  
merkte dat op van Bentivoglio, een gezichtschoone  
van onze ammenteling.

In het Hospitaal S<sup>te</sup> Anna den 11<sup>en</sup> de plaats waren  
viele waache angelukke Taffio van 1579 tot 1586 heft  
geezen geelen; het is een akelig gemelf met yeren

*Pet. Qd. I. 220.*

traktat. Men maakt zich verwonderen, dat de dichters men-  
schingruyged zwaarvuldig karakters hier zoo lang  
heeft kunnen leven. De waardige misdadigers worden  
thans menschelyker behandeld. Men kan de verach-  
ting van een slaaf, die den grooten mans slaaf werd  
behandeld heeft, niet ontdekken.

Het huis van Ariosto heb ik ook meegen zien; het heeft  
een netten raamgevel, is twee verdiepingen hoog, het  
neden zijn 4 boven 5 vensters. Men wijst nog de  
kamer die hy pleegt te bewonen, en is niet aan de  
throet. Boven in den gevel staat, Sic domus haec  
Ariostea proposita deos habet olim ut Pandarici  
Turpibus de hanc en bene vengstas best men.  
Parnus sed apta mihi, sed nulli abnoctia, sed non  
torbida, panta meo sed tamen aere domus."

Het Theater is een ruwe gebouw, uitwendig.

Het kasteel wordt thans weder door een Prinselyk  
legaat, Cardinael Arafso, vescovo di Sabina, bewoond.  
Hier hebben Tasso en Ariosto hunne gedichten gecree-  
nen grooten lofstaet en de allegie vromen, maar  
met weersin lacht ik, in deze valen leefde thans  
Alfonso, terwijl de arme Tasso in het dalkeis ge-  
en werd gehandew. Onder de schilderyen, merk

te ik op een Stabeta van Per Salini, ganssch in Oud-  
Duitschen styl. Vercooning der drie koningen door  
Garafalo, hadaunes heeft op dit stuk veel uitbre-  
king van fierheid. In de kapel is een zeer mooye  
hadanna, die de nagen ten hemel slacht, van een on-  
bekend schilder; - veel frescos naar Daffo Daffi, die



Repti zayen wy byn aacombandend laag overstaamt  
land.

allerhande spelen voorstellen.

Er is geen water meer in de grachten, om het kasteel te  
op meer andere plaatsen, heeft men, zoo ik hoor, stil-  
staand water weggevoerd, zoudat de aangevoerde  
van Ferrara een merkelyk heeft uitgevoerd.

In de kerk van San Domenico was men bezig alles  
met vrede te behangen, om daarvan een feest te vieren.  
Ik merkte er een schildery op van Benvenuto di Ga-  
rafale, Jesus die onder het dragen van't kruis het myn-  
de zag, hier ook het graf ee. Latynsche kerk Frassi.  
Er zijn geen kloosters meer in Ferrara, dan dat der  
Frassi di San Gerolamo (Scalzi) en dat der Cappuccini  
di San Spirito.

Van de kerk en de kerkomst geveelt een plek, met twee  
beelden figuren bekleed met uitnodigingen om van ons  
ledenen te bidden. „Pregate per l'anima di N. S. mor-  
to's — of N. S. merita — implorare pace“  
In het kofkyhuis hang een madonna beeldje, waaraan  
midde op den dag licht brandt.

In de fortines is een Oostenryksch garnizoen van  
Doo tot twee man, excellent, zegt men my, is zulke te  
Spalato en te Urbino.

Hierden heb ik Ferrara verlaten, ik had tot verreege,  
naar gekomen „Ven Artista Comico“. My papieren der  
Reno, een ander carbare rivier, veldt in een lange  
een kanaal, kwam er een vroelyk doop, zoo ik meer  
Lamaggia, naar wel goedert met wapens aangebragt  
en vernatgens ingewoone velden. De weg was niet steen,

Heer niet steeds de Appenung niet over rijk, en niet in 2  
re mag niet in eenor bedekt.

In de Pension, la fo, by Troune, heb ik een goed  
en goedkoop logement gevonden.

Petit Radel T. 226.

Bologna.

keud goed. Om 7 uren bereikten wy de berg Al Teds,  
halfweg tusschen Ferrare en Bologna, waar wy naast  
nabylyf hielden. Het was heerlyke maanschyn.

Zondag 7 maart. Om 6 uren vertrokken wy van  
Ferrare en Bologna omgekeerd. De weg gaat nu  
over een breed en laag, dyk door zeer laag land. In  
het dorpje Lovoleto hebben wy kaffy gedronken  
hryn veesgenoot heeft my een schets gemaakt van  
de masket van het Italiaansch toneel, ik was er  
by de bylagen.

Naar male men Bologna's akker waart de grane  
hooger, het land beter bebouwd, de huizen netter en  
grooter. De akkers zyn byna alle regelmatig over  
plant en met huige boomen onplant, in piken al  
die boomen hangen wy gaeve dranken.

Van de volkstelling op het land kan ik niet veel  
zeggen, omdat ik weinig gezien heb, dat my naar  
kwaam. Daar toe te behaoven. De mannen hebben veel  
mantel, die zy over den linker schouder omslaan, de  
vrouwen draagt haafte en daarquaaf een natuurlijke  
blauw in het haar, dit staat zeer goed.

In Duitschland waren de heideen ongeveer 2000 voet  
dat men vante had er niet af te vallen, thant  
vind ik te veem drie maal zoo breed, tenent zeer  
zy zoo hoog, dat men een steel nabig heeft, om er in  
te klimmen.

Op myne eerste wandeling door de stad, bezocht ik  
de fraaye moderne kerk van Sint Salvator, en  
volgens die van Sint Petrus. De meubelen van  
Cassini in deze kerk is het 600,000 ste deel van den  
omtrek der aarde. Ik zag benevens het goet Luigi van

T. 2. p. 198.

gand gezigt, volgens de Tranchée over setting, "est au  
lieu des esprits affectés pour suspendre les lois de la  
nature, et influencer la sagesse immuable, que le  
philosophe a démentie la stabilité invariable par  
laquelle l'univers est gouverné". In mijn ver-  
beelding steld ik mij de plechtigheid van konink van  
Karel V, welke in deze kerk heeft plaats  
gehad.

Chiesa dei Servi, jencis Lib. zegt dat men gewoan  
is nader van te geneen. Ik heb er niet veel elegante  
jonge lieden gezien. De kerk heeft niets byzonder,  
San Gaetano, door Annib. Carracci, is in deze kerk.  
Men heeft hem een kroon en een hart van goud gezet,  
ver; dezelfde voormaak heb ik meermalen aangef-  
troffen.

Chiesa di San Domenico. Zij is niet mooi; lang  
en smal. Het ligchaam van een heiligen was,  
volger van de Waldenzen en Albigensers, welke  
was mij niet veel een voorwerp van verwondering.  
Zyne instelling der inquisitie gaf de eerste  
nag minder aanleiding. De mystieken van de  
rekenant, door hem ontgeranden, zijn mij nog  
altijf mystieken; ik hoop wel een commentaar aan  
te treffen, die er mij iets van uitlegt. Daar de  
manniken meder ingesteld zijn, konde ik het  
klooster niet zien, maar men zegt, dat de  
vrijgaderalen en gezangen en de inquisitie  
nog aanwezig zijn. Men weet mij in de kerk een

I 250. I 214.

portret in fresco van Tamas van Aquinas, hetgeen  
men zelds hat met een andere kerk genoemd en eelt  
oplykend wat. De murende op het gelaet van de  
h. vader Seraphicus, de twee pary te leuen.  
Nervolgens den ik gaam wandelen buiten de Por-  
ta di Sanagafia, maar het zeer nat was. Buiten  
dese poort raagt de gewelfde gang van arca del  
aan welke naar de kerk van Madonna della Guar-  
dia of di San Luca, ontdekt een uurs gaans, van  
laups. Petit Radel en vooral San v. d. Reike gena-  
es een goede beschrijving van, en by de aannemshin-  
gen dese lant. Ik heb ik niets te raegen. In den mee-  
tot aan de kerk selve gegaan, de tyd was te kort en  
het jaangty niet gemaeg gevonden voor t'ontreef.  
Een myl men gaam dese arca del langs den weg, den  
begin men te stygen. Aan de andere zyde van de  
weg zyn heuvels met landhuizen bedekt, het is  
dus naar den wind berkeend, en in giral van de  
gen gaat men veilig ander de dagen. Men kan de  
voor de winter geen gekhikter wandeling hebben.  
Vele zeer fraage rytungen, ook heeren te paard  
zelds op en neder en raz groter wat het getal  
voetgangers. Het uiterlyk der vrouwen daniel my  
zelds, haer kleeding was meer net en elegant dan  
opgeschikt, haer voorskant wat beschaaft; en  
steekend in aan zig ik de aan een een helder  
ken meer zyn de medune van Shunab, met haer  
tegenwoordigen echtgenoot, markt of Popali;



Pet. Ra. I 238. Roche I 209

----- I 237. ----- I 209

Behalven by vrouwen ook hier de Print Bacchiotti,  
zwaager van Napoleon, en Lucien en Jerome Bonaparte's  
parte.

Men heeft algemeen den veld der weg terug, waartegen  
de lucht by naan Pittagora.

Reeds in Venetië maar nog meer hier, bedenken  
honderd arme kinderen kleine ruiters van vaaslijze  
aan.

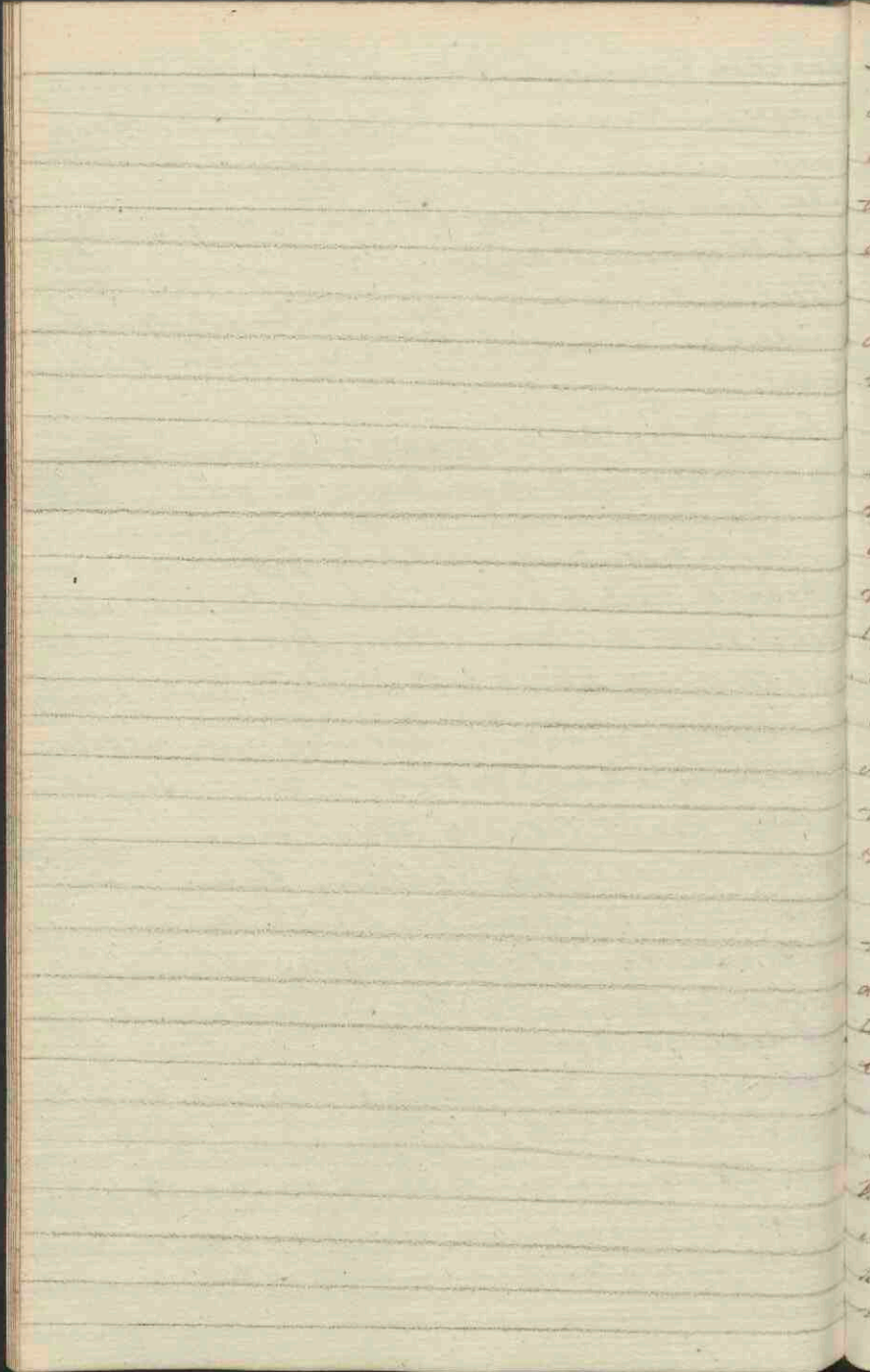
In mid d ag heb ik nog wat vand' gersandeld  
Op de Piazza del Gigante heb ik het uhouwe beeld  
van Neptunus beschouwd. De Finse lokers toren  
naar van de een ant tract elyk houz is.

Heden en vrees te vrees, heb ik aan de publike ta  
fel en elders het Italiaansche geboort op gem est  
om het hoofd bed ikt te hou den met ha ed af mit;  
het laatste hand men v o o g elyk met art de lo ok  
hoofd (Behalven in de kerk).

Des avonds heb ik de houis ma en ma ken vo  
de jan ge ma er te A g ost ine A no oni a an  
wie ik een ho o g van de er Fr an co had ma de  
gebragt. Hy was zeer beleef en gediensig.

Ma on d ag 8 ma ar t. Het een ho o di en de er  
ik weder vand' gersandeld.

Chiesa di Sant Paulo, een Fr an co net te ker ke. Ik  
wees hier en ik werd telken gezeerd door de men ig ne  
lige af be el d en ge van g de er Vo de er al co and ma en  
zelfs de G ri cken en Co ns u ine ma ak ten van hu is  
men J u p ite r al ta nt een ma en in de kr an de van de  
ker ke.



Gallery in het paleis Larambeccani. Verlepten  
enke, Griekse en Venetiaansche stukken. De stijl van  
die beiden heeft veel gelijkheid. En in de geringste de-  
wijl veel leucschalmitewiking, ongezout is aller stijl  
en mistekend.

Petrus, die met Maria den land van Jesus keesend,  
dit is, zegt men, my en der eerste stukken van Car-  
racci; het is vol treffende uitdrukking.

Eene Maria met Jesus, eene boddeude Maria en  
eene haagdalena van Elisabeta Cirani, leerlinge  
van Guido Reni. De warmelyke, zachtzinnige en gely-  
dienstig gevoel zijn in deze beelden uitstrekend goed  
voorgesteld. De kunstenaar is in den jongste tyd  
van 27 jaren gestorven.

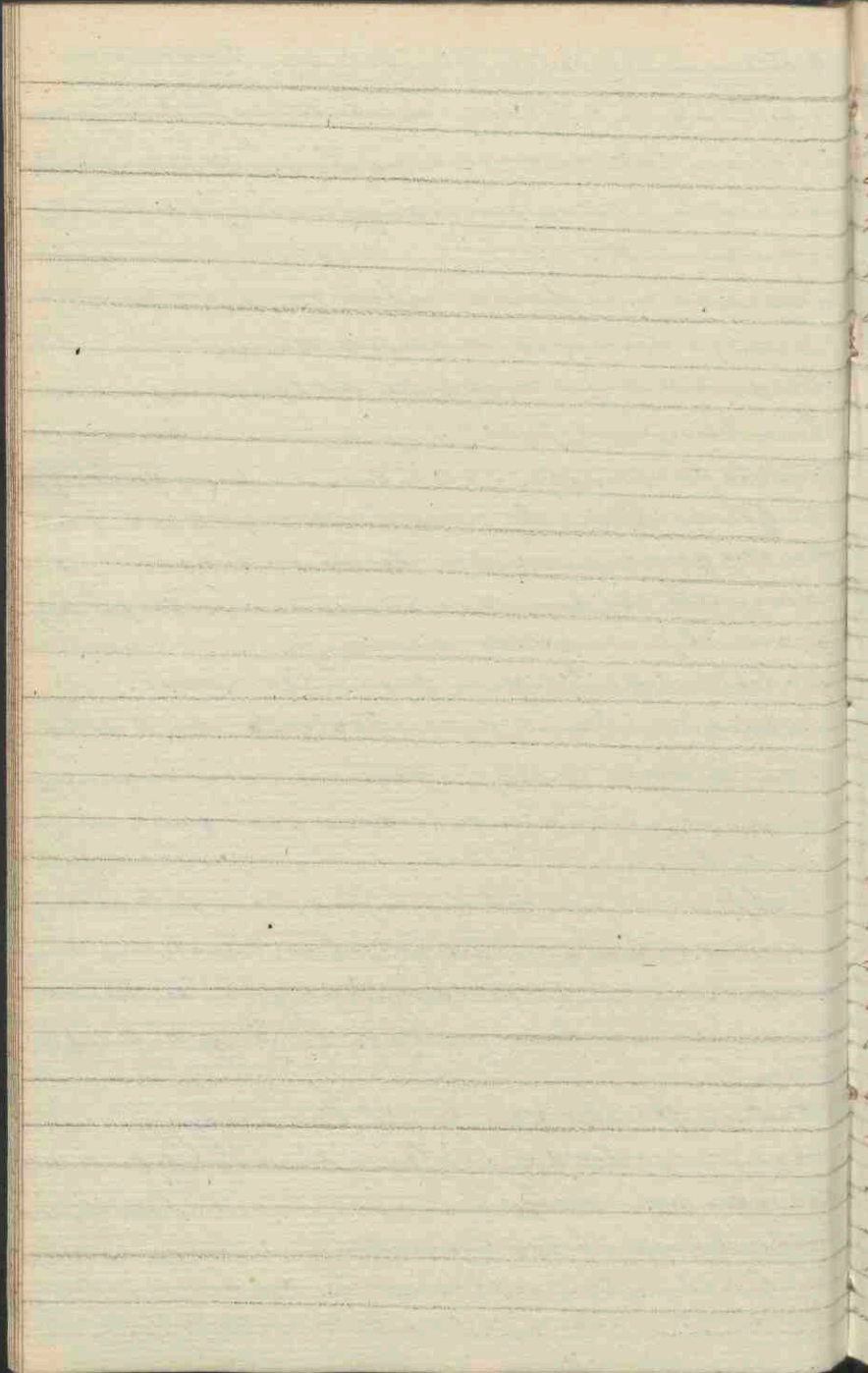
Halveta della Vergine, door L. Caraccio.

Portret van Karel V, door Titiano. My dankte  
ik zeer deeren voort te kennen, na eenmaal  
zijn portret te hebben uitstrekend goed gemaakt ge-  
zien te hebben.

L'Assunzione della Vergine, door L. Caraccio.  
men ziet de maag in het verschiet, na als my dunkt  
dat de haart, maar de verrekking van den hemel  
te waarden in haer geliet en hending in delyk te  
lezen.

Heilige familie van Sanil Caraccio.

Maria met het lyf van Jesus, door Michelangiolo.  
Het is een klein stukje maar vol van aardelyke  
uitdrukking. Ik heb hetzelfde overzagen, dat in  
hetelyk van den hening uitgedacht is, byna in voor dan  
met een klein gezicht, alleen de meeslyke hand



van hehdelangzide heeft het belangmakken gemaakt,  
het is gewoonlyk h. met het lyk van haren zoon  
op haren schaut entgestrekt, in het al; 't ware ver-  
tonende, en medelyde op te maken. Dit ant'haagt

Hier is het de moeder, die met deelt van medelyde by  
anderen te vernemen, maar die zich niet losmaken  
van van het lyk van haren zoon die 's was verstandig  
is; zy sluit het handrust vast, als of zy hem mag be-  
houden kande. Dit is trandoelyke en natuurelyk.

Eene overvloedige hadonna van Fransschoni.

L. Paulus de Keoniet van Guercino

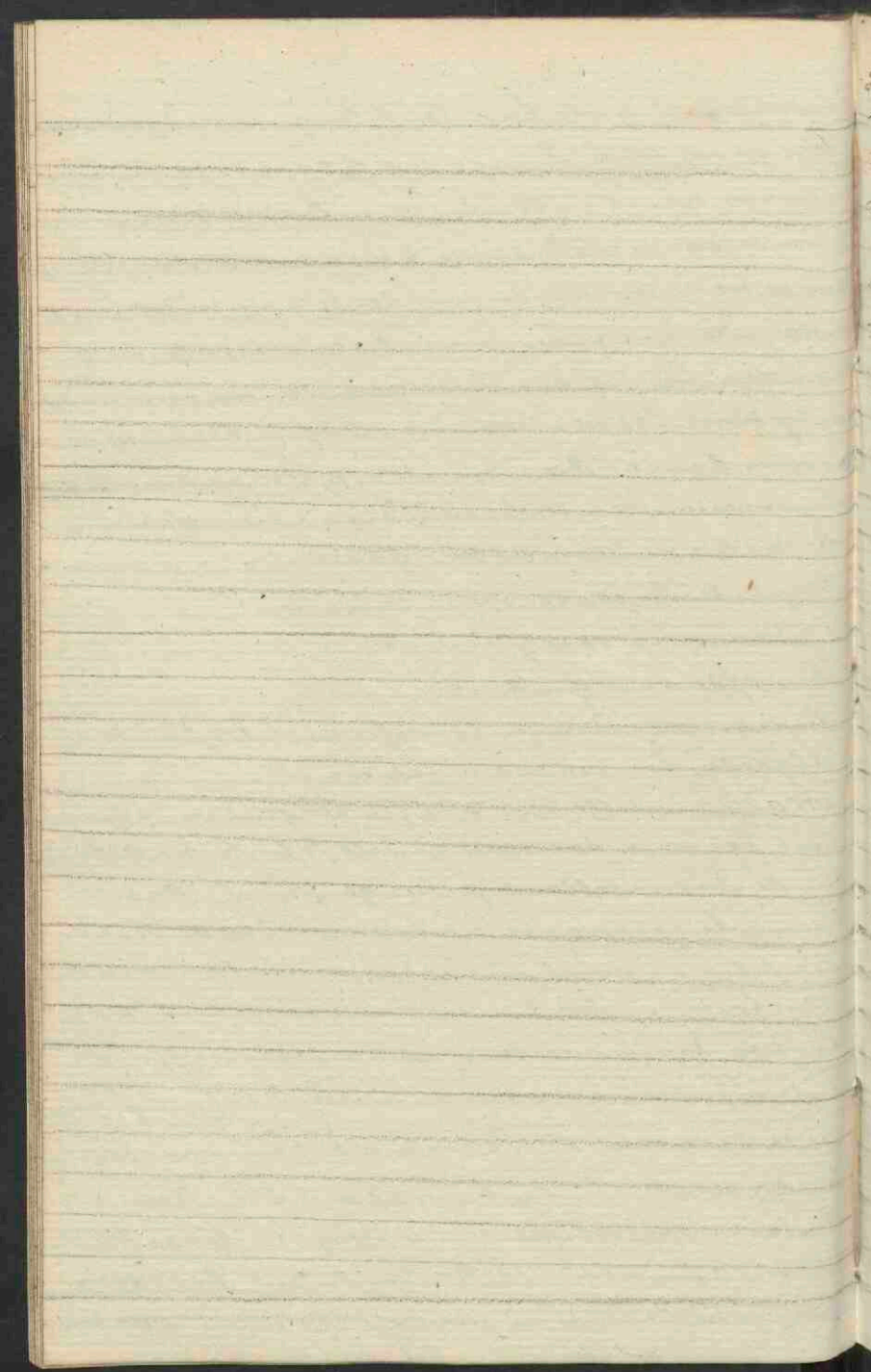
Stapende Magdalena van Senvalue

L. Francesco van Guercino

Donelfe van Guido Reni

En insprekend man Conieris van blepan ere  
Algardi, het is in ivoor gesneden.

Academie delle belle arti, in het gemereen klooster  
Sant Ignazio, dat eerst van de Jesuiten naderhand  
van de Padri della Missione genceest is. Onder de  
Fransche regering is dit lokaal naar de Acad-  
emia d. d. a. ingelykt; 't waer was zy (nec mander  
uitgevoerd) in het paleis van 't instelant, was  
thans de beniversiteit (en het Institut) is. De  
beniversiteit was toen in een andere gebouwing tegen-  
naer de kerk van S. Petronio, dat nu van de fran-  
scholen dient. In de kerk d. d. a. heb ik allereer het  
Museum van Schildersgen gezien, dat byron de ver-  
ryft is door veel schildersgen, die uit Frankryk  
terug gekomen zyn, en hie in plaats van in de kerk



geplaatst zijn. De vrije meder op teekenen welke stou-  
ken my het meest getoffen hebben, altyd in de  
loop van my by het maleren iets daarvan te herin-  
neren.

Veel ander stukken op gouden grond: Griekse  
Venetiaansche en andere, Synagogen Duitse,  
waartoch zeer gelijksaartige. Altyd veel ontbre-  
king in de gezigten; daarin is men veel sneller  
gewaarderd, dan in de tekening van t'gansche  
lichaam, veel min van fraage groepen.

Verscheiden stukken van Francesco en Jacopo  
Francini, vader en zoon (Balagna's)

Perlonen vrouw van Luccio Manfredi.

La Vocazione di San Matteo, van L. Caracci.

San Bruno van Guercino

St. Roberto

La Agnese } van Domenichino. Zyn val van mt.

Stekend schaone figuren. Het geheel, vooral  
van de Rafael, waaraan ik myshieren niet genoe-  
zaam ken, was my zeer gelijk te bezopen.

La Trasfigurazione van L. Caracci, zyn  
Nativita di S. Gio. Battista, zeer edele en ver-  
hevene beelden, met kracht en lenen gemaakt.

De kindersmoord van Herodes, door Guido Reni.  
Dit treurig onderwerp is met de grootste natu-  
rykheid geschilderd, vooral troef my de juistheid  
in de neerhillende int'rustking der moeder,  
wier kinderen reeds waren omgadragen door

genen die op het punt zyn van te leeren om te brengen.  
La vergine con Ginepro e Francesco, v. L. Caracci



Per. Rad. p. 23a.

Sedent 1803 is de leemansluiting in dit Gebied  
met het Institutum, te weten was hier alleen pa-  
leis van t. Institutum.

San Ludovico aan wien de haagd verschijnt, van  
Ann. Caraccio

Spotalizio van St. Catharina van Teasino

Vitsteekend schouw is het stuk van Guido Reni,  
genaamd la Pietà: Maria dre wanhopig by het  
lyf van Jesus staet, waert haer twee engelen,  
af liever wanhopig niet; met de uitdrukking van  
de bitterste besueften slaet zy de ogen te hemel,  
dit is een verdere tussch van maedelijke draefthet  
Baren alles uitstekende is het stuk van Raphael  
el. Cecilia, Paulus, Johannes, Margalende en An-  
quintinus voorstellende. Er is een familietrek  
tusschen deze heilige Cecilia en de Madonna  
die te Dresden in de Gallery is; een hemelische troes-  
die men in de stukken van Raphael veel aantet, ja  
en die het hoogste ideaal schijnt uit te drucken.

Universiteit. In zyn 5ten jaer studentenge-  
maanlyk toe neer te zien heb, hebben my het ver-  
kamen van vry beschoupe ingetogene jongelingen,  
zoo niet gekleid, zoo stiel, zoo aanbidding aande  
professores; niets gelijken de sinen Dantsche Ho-  
renten. De professores handlen hunne lessen  
niet tegen in volle orde, alle lessen worden in  
het konnes tot te gebaan gegeven. Uit het  
Oranig dat ik bekeken heb, blykte welke lessen ge-  
geven worden.

De Bibliothek staat in moore zalen; zy is dazelfde  
ontzomen en woensdag, van 9 tot 12 uren open. Er  
is een alphabetische katalogus op lasse bladen;

In vroeger jaarlyks was lundie (2500 gulden) be-  
staad tot aankoop van bueken.

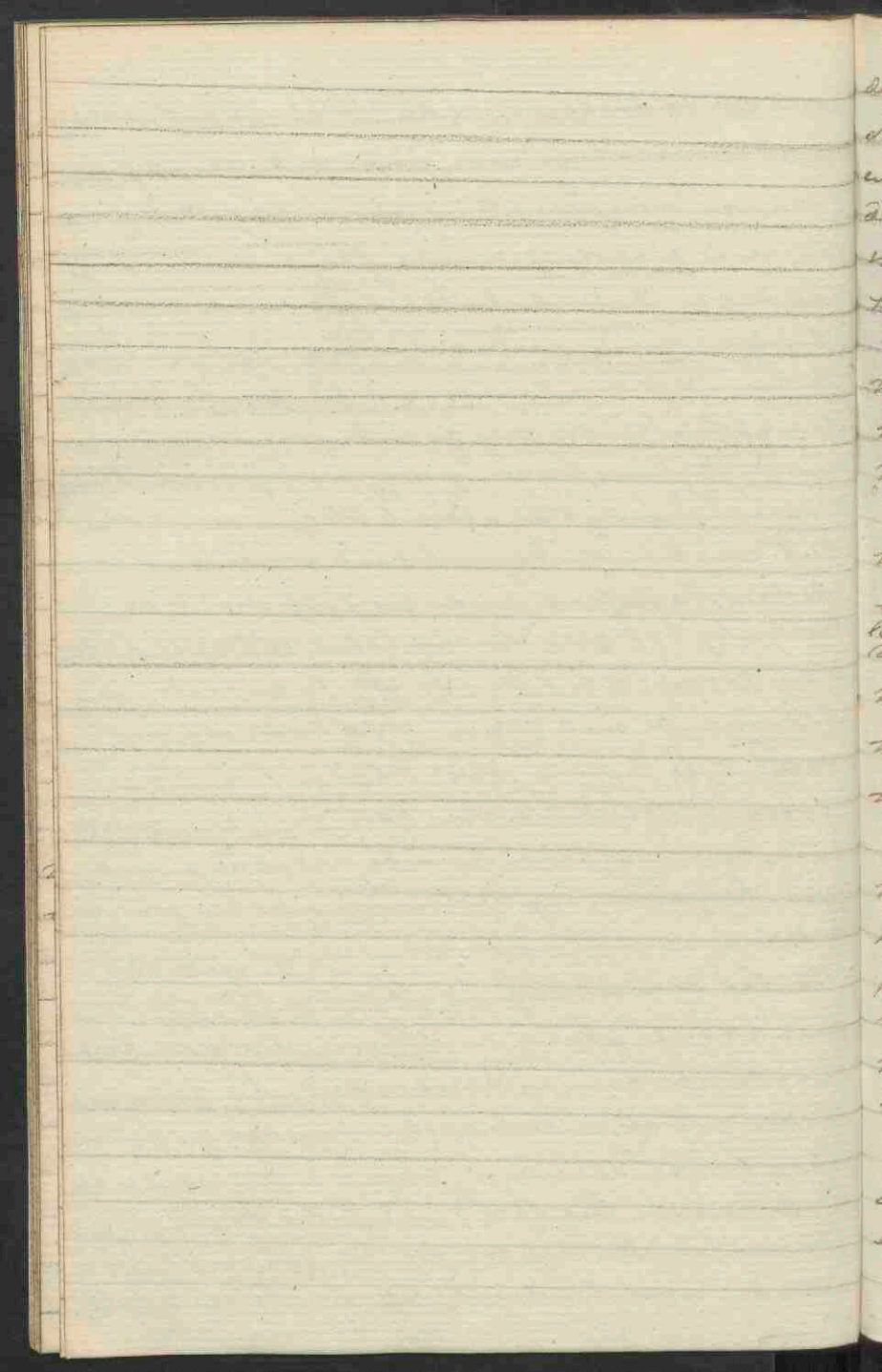
Pet. Rad. I. 240

Pet. Rad. I. 247

hierin zijn de botten naar de schuimers gebracht;  
een andere alpkabetsche, naar de andere megen,  
is door den heer Linnetares pas omhangs aangewezen;  
gen; in de plaatsing wordt geen onderscheid  
wonen; en daar de katabagur naar de haren de  
plank naar wijst, is alle verplaatsing onnauwkeurig.  
Ik maak hier kennis met den professor Abbe  
Serrafante, die zeer goed kalamend met mij  
sprak. Hij was, reide hij mij, meer gewoone Vlaam-  
te spreken, omdat er altijd 4 Belgen, staat elne  
Wichtiging aan de Koningschool studeren.

De heer Serrafante is aan het hoofd der Biblio-  
theek; hij had geen tijd mij heden de handschriften  
te vertonen; ik heb dus de 1874 folio deelen van  
Aldrovandi niet gezien. De kabinetten van  
Natuurlyke historie, van Phytica (waars ik een  
grote magnetsteen van Elba zag), van anato-  
mie, van ontheden die in de nabijheid gevonden  
zijn, heeft men mij vertoond; zij waren goed en  
onder.

Ik heb de wandeling Montagnola bezocht. Een  
grote ronde plaats, met bomen diep doot, waar  
de ruytzen kunnen voozigen. Een heuf is  
een ver gezicht; allernast is een opene plaats  
waar gras en cressen, ruovermen en een of  
gestaken enz. Een baan roeit „Givco del palone“.  
Vervalgens ben ik naar het Campo Santa gegaan,  
dido; de paart die ik ritzing, San Felice of ho,



deels genaamd, plagt Porta Napulone te heten, en  
dat by de wal ingekomen. Ik paas een plaats  
waar het riviertje, Rapone, door een het kanaal  
del Reno stroomt; dit riviertje is van tyd tot tyd  
strooming en de overloop, het kanaal blijft altyd

het riviertje

In et sedert een paar jaren een uitwendig en lidat  
nuw poorttenten aangelegd, ook een voor poort  
nuw kerkhof, nuw een reuringe de Grieken  
nuw doord gebouwen.

Onder de monumenten, die meestal ueringe waande  
heden, traf my dat van den heer Truti; het was een  
sarcophag, nuw stellende het doordied van den over-  
leding.  
Eruvinge van zyn bedroefde familie. De heere  
houwe is Jacomo de Maria. Dene soust van nu  
nuwment is my nuw niet voorgekomen, het is nuw  
my dankt, met ongeschikt.

De beenderen van het kerkhof van een afgebro-  
ken klooster der Capuciners. De koppen zyn nuw  
in op planken, gerangschikt, en op elk is een brief-  
je met den naam geplakt. De fracte en de me-  
naldelyke afvondenlyk; men had hier ook het kerkhof  
van Guido Rome. De kerkhof der vrouwe. <sup>ook</sup> Sagen <sup>ook</sup> af-  
vondenlyk.

Elk die begraaven word, krygt een lade nummer  
anide, hals, en volgens dat nummer den cyfer word  
een register der namen gehande

In 1801 is men begraaven hier te begraaven; en thans

Het kamt mij nu, en ik heb ook vernomen, dat voor  
dise en andere plaatselijke belangen door de mu-  
nicipale regering goed gezorgd wordt. In veel to-  
den van Halle zijn die bestuurders, secretarissen, zeer goed  
en vuttig; toch zijn er veel gebreken die daarvoor niet  
lichteld kunnen worden.

liggen reeds 60,000. Men anders, met reeds de  
naabrakelykheid om het uit te breiden. Arcades  
vult hen die niet zagen groenen en monumenten willen  
verschaffen, worden aangebouwd. Wij zag hier ook  
het monument van de vrouwelyke profetessin  
de Guebière taal, Tambroni

En syn afzonderlyke plaatsen naar de tuinen, meli,  
tanden, arme ambtmanen derti. Men begint ook  
ook in ripen te begraven.

Het geheel heren begraafplaats heeft my wel be-  
vallen; de foyage boek van t gemeneen klooster, die  
thans voor de lydendiensten.

Men is in Balagna reeds goddinstag, was het dien  
naam verdient. Het getal der kerken is antieke,  
lyk groot, en zy worden veel bezocht. De kloos-  
ter worden alle hervat, de volgende zyn reeds  
het levdel der Pauselyke regering reeds weder opge-  
richt: handklooster der Serviti, - Barabate,  
Agostiniane of Frati di San Giacomo; - Lemini,  
rani; - Vrouwklooster Convent Domini, dat  
zyn monache di S<sup>te</sup> Catharina; - Selinane di S<sup>te</sup>  
Francesco di Sales; - Agostiniane di S<sup>te</sup> Christina;  
en monache Scalze.

In de koffyhuizen heb ik hier duergaans de men-  
schen vakende en kaartspelende gevonden; daerom  
tegen is er thans geen theater gedurende de gansche  
vaste.

Daren namid zag het ik zag wat vordgenant  
zeid. De heer Anonni heeft my bezocht en een



Ersgu in Baluquales. very great mental here.  
Lear of the most afragile of the... of water  
re-banded in wet & helige... culm...  
garderent

Bologna.

Brief naar Rome gebracht. Thuis was gebraken.  
Vriendelyke Liefde.

Bologna heeft een melnarend voorkeuren, alle  
tuinen zijn goed onderhouden, de straten goed  
gepland; maar de academie van de kunst en  
trouwen, er is niet veel leven bij. Het is een  
stad van melkhabende renteniers meer. Dan de  
handel. Het volk heeft een een beschaafde  
en rachtet naar handelen van vele andere de  
de van Italië. Men leeft er, hoer ook, in de  
hand goed koop, de kunst meer is te koop, de  
levensmiddelen overvloedig en goed. Het land  
vondant is meer. Leedigheid is gelukkig is het  
beroep van de meeste deelen en melkhabende,  
voor hen die geen geesteliken zijn is er geen loon  
kan als ambtman en want alle huizeel ja  
ten worden door geesteliken heerde, de mi  
licaisstend heeft nergens minder uitloofte.  
De Bologna'sche taal is bijna onaanvaardbaar.

Dinsdag 9 maart. Het een Engelsch koopman  
bewik heden van Bologna afgeleid. Het had de  
my de Appenynen aan onze nootshand, hier en  
daar zijn ze met knieuu bedekt. De akkers van  
kant, met zorg bevrucht en met huizeboomen  
aenplant. Men aantrent 3 te new rydent professen,  
den my het kleine stads Lod. Pietro. Wy zag  
niet waggens met open bespannen, en waze met  
mildieent. Onder de boomen die zag van igt  
die ik nu en dan goede koppen uit stecken,

Itinerario no. p. 148. Pet. Pad. I. 254.

Hier komt men uit de Legatie van Bologna  
in die van Romagna, maar van Ravenna de  
hoofz. plaats is. In des de Franche heeft men  
drie Legaten in twee departementen van deeld, het  
tegenwoordig bestint heeft die verdeeling te  
handen en vroeger de een twee Legaten (Candi,  
nalen) een in Ravenna en een in Forlì.

Itinerario p. 149. Pet. Pad. I. 254.

In den daer was een tekening van St. Jan, door Innocen-  
tio d' Inola geschilderd, dat my wel beviel.

de velden, zoo wel van gras als koren, hebben  
reeds een aangename groene kleur.

Tej, agden door Smalaj, een einde stad, met een  
nieuw spoor. Zij is niet groot, maar heeft 4000  
bevolking te zyn. Bandans representatie was seling  
en alles schen goed an de hand te zyn. By het  
in komen en by het uit gaan dezer stad moet myn  
het vertonen. De manne, van de macht hebben  
zo lang bekeken; maar, zoo ik geloof niet kan  
men lezen.

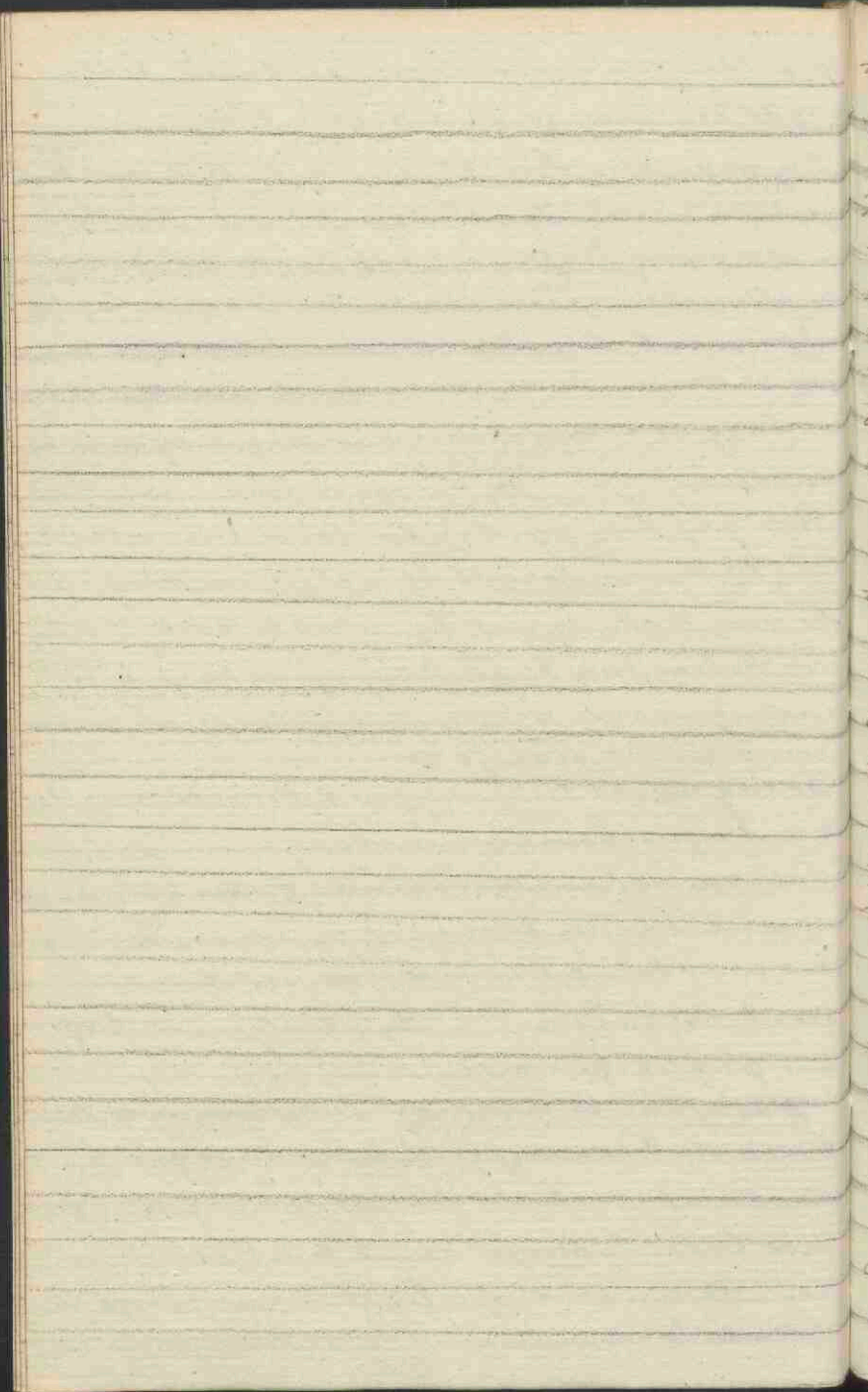
Hier gaf men my raad, een kaart van velden te  
zyn, die men in deze straken alger... vindt en  
die voor de inwoners byna niets kost ( $\frac{1}{2}$  stou  
van Hollandisch de fles) my maakte ze met  
aangenaam; zy is wit van kleur, als de  
vuld wordt, bespelt ze.

De weg wordt hier eenigzant bevelachtig, die  
de entrippen forayer maakt.

2. Faencia was ons nachtopblyf. Het was een  
mooie avond; in de menichheids deden wy nu  
een wandeling, die vanden voorst de markt  
plaats regt maak. Men reisge met heere  
ons puntich gewaak.

Woensdag 20 maart. In de Dambek heb  
ik niets merkwaardigs gevonden. Op de groote  
plaats was markt die het zeer levendig maakte.

In de Cala Laderchi had ik de schulden en men  
zien. Na markt es op: Een stuk van Breyg, was  
stellige Dante in de hel. Een biddende ande...



na van Carlo Ballo. Eene madonna van Annetto Albertini, een Florentine.

Ik zag hier, in het reeds bekent, gewone den heiligen Franciscus die rook, bingzo was het kind Jesus dat hem verrijgt. Een ander die een kind hantelende de cransen elst, die het lofschrift, die les be- zehent, dit alles konstaar, met goe vry- tien, maan een maan die doch bingzo een maan, dert naar een kind is voor een een maan. Bing- he meeren verneke.

Het paleis of zeer mooi gebouwd, maar mo- zig en vermaad, Luceel bouwone, de fam- lie zide my de krest, gaat om een of twee uren slapen en staat om 12 uren op.

Palazzo della Commune. Veel verfraaiet in order, onder Cardinal, legatman Rastina, wanneer hy hier komt, te antwoorde. Faenza behaart onder die legatie. Het Liceo of Liceo, la del disegno, bestaat sedert eenige jaren uit twee, de stukken, die daar hangen, heeft men op het Palazzo della Commune gebracht.

Madonna en nog veel andere stukken van Jaer, met Baptista Bertucci, een met jaartal 1506. Deze stukken zijn zeer vermaad, maar men ziet er nog manye koppen onder. Hy was van Faenza. Tuss Madonnas van Guercino, zeer lief. Christa dei Serri: San Felippo Benetti van Carlo Cignani, de Engel is vooral zeer mooi. In de kerk der Capucina's zag ik een mooi stuk.

De bewerking in de fabriek van Magalica, in de wijk  
van Farmane gemerkt. Zy is de eenige welke veel  
bestaat, zoodanig is het gebied vermindert; en  
nog werken in deze eenige fabriek, door een meer  
de menschen, de kinderen medegereken. In deze  
allerhande voorwerpen: tafels en thee servisen enz.  
De bewerking is al in andere fabrieken het meest,  
deze goet. Het is ook de eigenaar zelve is de  
aansteller, die men in de ontbrek vindt. Men is er  
goed naar vandaan, en is dit de aansteller ge-  
meest, dat zulke fabriek zich het eerst hier ge-  
vestigd hebben; toen men in Frankrijk dit aan-  
de werk begon na te maken, naende men het  
naar deze stad Faiencia. Het groote aantal  
welk bestaat men niet Magalica, maar de  
magalica, daarvan zijn hier nog meer fabrieken.

Itinerarium p. 121. Pol. Rad I 256.

In Faiencia is tevens ook een Legatie; te weten, en de de Fran-  
sche regering heeft men Romagna in twee departementen  
geplitst, en die afdeeling is nu by behouden; te weten.

kanon met Jesus, een mannik en eenige heiligen van  
stellende; - van wie het is weet ik niet. Deze Ca-  
pituul is op 20 Junij 1807 hersteld, en reeds leest men op  
marmoren tafelen in kerke de hertog de Lafoye  
de genen die hem fortuin van die klooster was,  
en acht heeren.

In de kerke van Louvain-la-Neuve zag ik een schildery  
was de divinitie in de kerk van eenen bisschop  
is voorgesteld; ook de bisschop op de schildery, wie  
men nog niet te zeggen welke plane moet alle  
gen van het oppermeele maekte zy hebben, die taal  
de schilderyen maken, of laten maken. De 27  
38 wonnen in het klooster maar toe de kerke de  
hoort; een van haer kwam achter de kerk, die  
ken toen ik, in de kerke was.

Na het klooster degh' afscanti werd ik  
niet opengehaant; ik geloof, dat de putten van  
tafel waren, en dan of er geen ghew; de kerke  
had ik dus niet gezien; het kerkhof, dat hier  
naar de gantche stad is (Lampy lants) heeft  
in het klein veel gelykheid met dat van Brugge  
men wordt hier ook van alle zyden verwacht  
te liden. Maar de rijk der ziel, men kan men  
familie wagen aan de ruwe gezucht is.

Om drie uren ben ik weetrokken met een jongen  
van 14 jaren, in een wagen met een paard.  
Ik passeerde Favali een lieue kleine stad. De  
grootste plaats heb ik byna vergeen, 's jaars ge-  
tien; zy is met volkamen nagebunatig, en er rees



was Pamagua waare en Legatie, waaron de hoof-  
plaats Rana was; deze Stad is nu de hoofplaats  
van de helpe van Pamagua. De Legaten zijn alle Land-  
naten, de Delegaten (hoofden der andere provincies) zijn  
Doutgacins wereldlyke heeren.

Winnarow 181.

Zie Republiek, Reize I. 32.

veem en aan alle zyden van zeer nauwe gebouwe  
omringel; zy zande eene groote stad tot eenen  
stukke.

De landstrook is niet zeer verschillende van die  
wy gisteren gepasseerd zyn; zy is meestal vlak.

Fondanopoli, andtyls Forum Pompili, een  
klein, oud stadje.

Om 7 eenen kwart ik in Cesena aan

Donderdag 11 maart. Reed vooz denk afge-  
neerd en heb dus geen gelegenheid gehad om veel van  
Cesena te zien; het is eene ander kleine stad, met  
muren en poorten, zoo als byna al de stadjes in  
dit land hebben. By het uitrijden zag ik voor  
het eerst de vruchtbaare blaasjen; ja immer, dat er  
niet talryk aan den weg zyn. Reysdag is steeds  
nauwe heuvels met landhuizen bebouwd.

Zie nu ik, volgens de aaslenening, den Rubicon  
gepasseerd zyn; een klein stroompje wordt werke-  
lyk nog zoo genaamt, doch het is zeer onwiskel of  
dit de Rubicon der Romeinen is.

Laviniana een lief dorp, gebouwd als eene kleine  
stad. Wy ryden vervolgens zeer lang, het stadje  
Argagnone, dat grootendeels op een stylen berg gebouwd  
is. By denkt alleen de hoop van veelighand hand  
de menschen hewagen hebben, om te wist op een  
masozalyk toegangbare punt te wistigen?

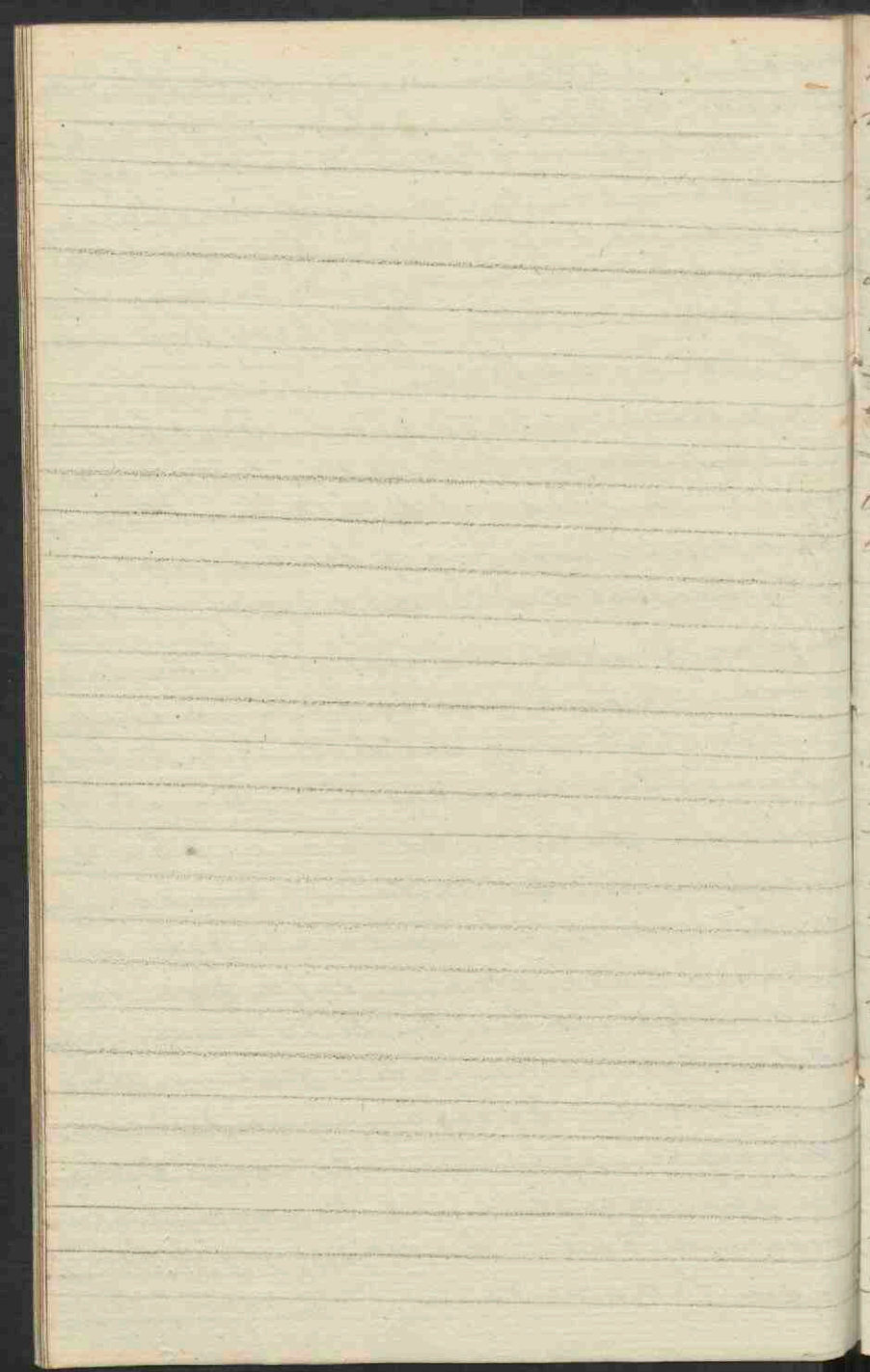
Leu quaak middelen om het gepasseerd.

Ik zie meer en meer alghomen, die zyn goeden geluk.

Per. Part. F 261

aan g'handen ik te Rome, gene van elyk groote en rijk-  
te, die stad. By het inkomen papst eenen van drag  
die onder Augustus en Tiberius gebouwd, om weg  
elken dooren kan. Zy is van goete en aemorde  
niet gebouwd, heeft manye kerke van de bygen,  
en is op het midden van elyk, by het oppen en oppen,  
aan elyk te laten. Petit Paas heeft een weg  
naanvering beschreven.

Op de markt zag ik het beeld van Paulus, Paulus,  
het is van bron, teels leendig, by dit, maar  
zyne handing is als of hy met kracht sprak.  
Op de vischmarkt, zag ik het piedestal, van  
op Caesar, valgent het op schrift, zyne taede  
heeft aangeproken alverent den Publianus over  
te gean. Ik weet niet hoe dit samenhangt  
met de overlevering, dat de Publianus, tusschen  
Cesars en Saurignans zyn vande, maar beide  
overleveringen hebben wel eenen oorsake zyn.  
Terwijl ik deken staen bechamde, twee eenen van  
gen van 14 tot 15 jaer, wienel vante kuddant,  
overkante hant en blaasme dat, de kleding van  
een geantelyke geloken. Om hen, te beproeven, weg  
ik hen met de wonden, die daar getekenen stou,  
ken de teekenden. Hy zag my naanverderd aan.  
Ik vroeg hem, of hy niet wist wat de geloken,  
denk van elyk steen was. Hy zag my mede  
naanverderd aan. Lidelyk vraag ik hen, of  
hy gaen Cetym verstand. "No Signore," zeide



by, in geringe heur. Hy was een knechteling van het Semi-  
narium.

De kerk van San Francesco. Sene Maria met het  
kind Jesus, kopie van Wien uit anen niet, vondt  
zeer mooi. — De Marteldood van S<sup>te</sup> Caterina  
da, door Scavilini. — Het avondmaal van  
Saleri: Jesus staat opreemd en plaat de agenter  
tenel; de apostelen staan hem met een be-  
aan. — Dit is in de gelactat reppen veel interubity.  
Een oud fresco van Pietro de Borgo 1451, Ma-  
lactata naar een heilige. Lijfmond voorste-  
lende.

Het graf der familie Malatesta met een  
marmeren verhefde.

Bereiden der bybellen.

De kerk van wit marmer, met een fraage  
genel, meest van de oude Rome in de kane.  
Genomen, maar aanvullende.

Kerk van San Gervasio. Doro heilige, geschilderd  
door Guercino. Het is een heilige, die rit te schijnen,  
hy overde met geestdrift zyne oogen naar den hemel  
van waer hy verpante vermaakt. — Hy is een  
vooral zyne wonden en zyn in wit en bruin langde man-  
vongesteld; de teekening is fraai.

Kerk van San Giuliano. Het heilige van een  
heilige door Paolo Veronese: Giuliano was in een  
zak gebaan om verbraken te worden. Heer be-  
nog een stuk van Guido Cagnacci: Jesus die van Pe-  
trus de sleutels overgeeft; het hoofd van Jesus en meer

Ik zag reeds het eerst in Rimini op veel plaatsen  
het opschrift "Spacio de vino" ik maakte de klomp van  
geping van Spacio afstaande van Spatum, en konde nu  
hierdoor dit opschrift, dat "Goddelijke versuik" maekt  
ditsaken, volstrekt niet uitleggen. Nader hand is  
het mij duidelyk geworden; het was niet versuik, dit  
woord "Spaccio" geschreeven; maar het moest een "Spa-  
cio (slytse) di vino (van wijn) Het waren name-  
lyk kruyges.

Petit. Pa. col. I. 264. Thinesario 184.

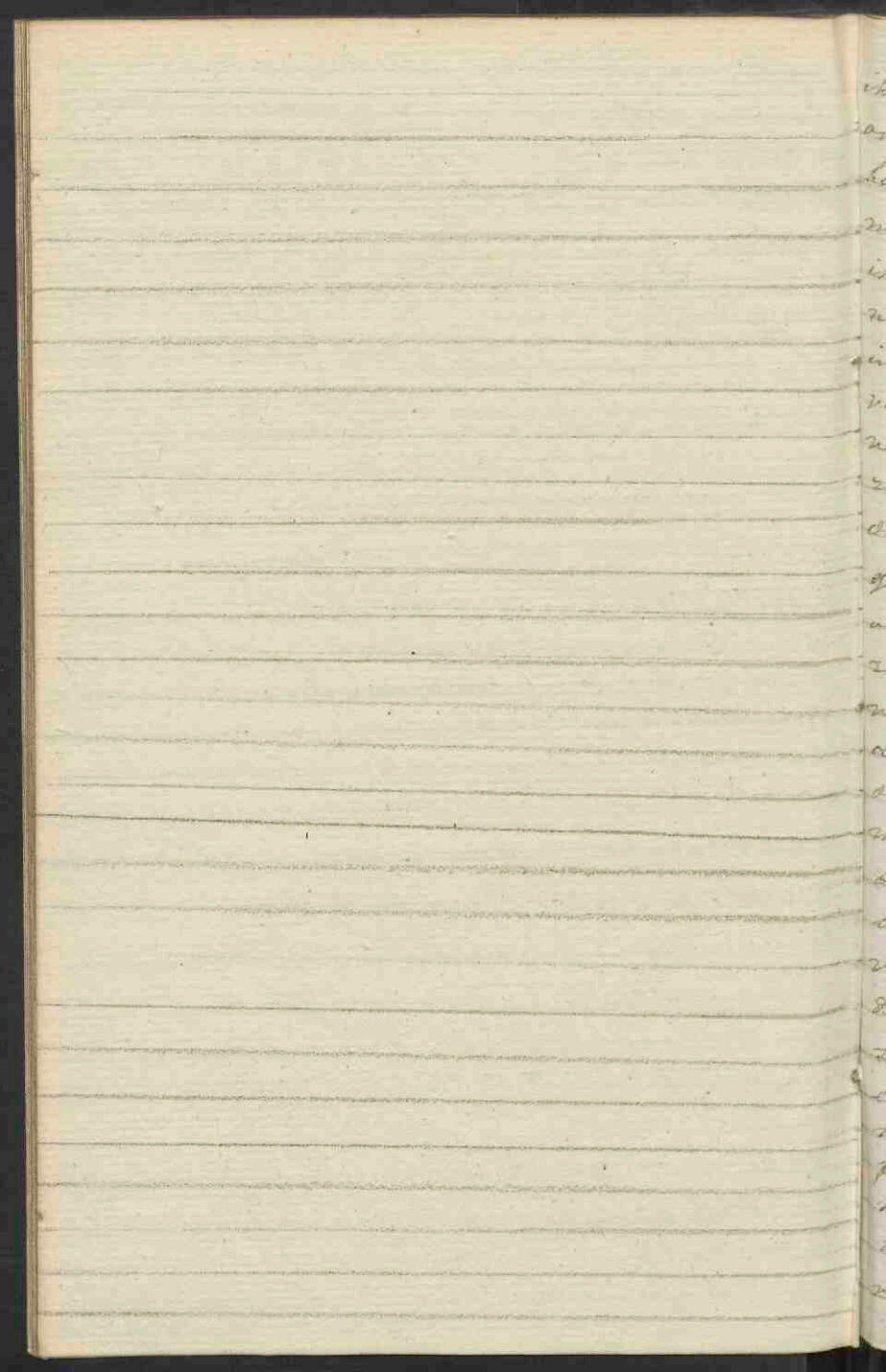
Memorie storiche della Repubblica di San Marino  
raccolte dal Cav. Melchione Delfico, citta-  
dino della medesima. Milano 1804. 42

nag dat van Petrus 2<sup>de</sup> uitsteekend schoon.  
Sine wandeling over de muren gedaan. Ik zag  
de ruïne van de forten of kasteel, met dikke muren,  
en vele torens zoo als die gebouwen der middelouwe  
meest zijn; zij heet Barbarossa naar de heilighen.  
Op eenigen afstand ziet men de zee. Zij pleegt tot over  
de stad te komen, en is er nog altijd een haven  
voor den mond van t' westen Mances heit. Die haven  
zegt men my is nog goed. Van het theater van Sen  
Prasunt zieh men zoo goed als niets meer, het bleef  
ter dat te by stand is afgebroken, en de bogen ystia  
opmetels. Men mees my ene baan voor t' gros  
di pallone, welke eerst in 1818 gebouwd is. Dit spel  
schijnt hier algemeen geliefd te zijn.

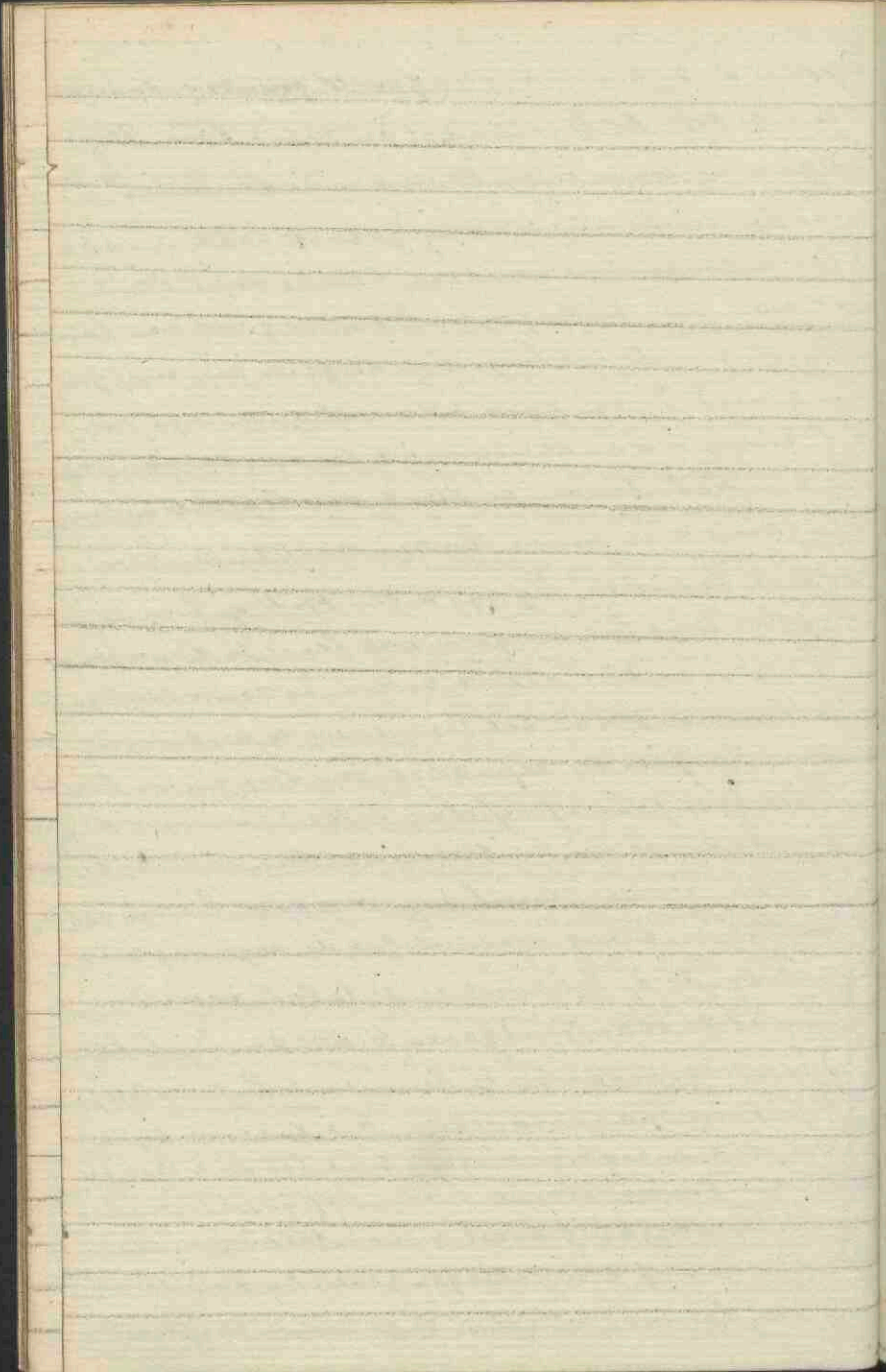
Lindelyk beoek ook den ereborg die Tiberius voor  
Augustus heeft doen oprigten naemden veen. Er is veel  
van overblyven, en doet met schonek bedorven; teek  
vond ik dat het overgebleven nog een aangenaamen  
indruk maakte. Dene brug en de brug waarna  
ik reeds gesproken heb, en die ik op nieuw den weg  
bezigtegen zijn twee merkwaardige Romaansche  
monumenten; doch alles wordt t' hert zoo met heij  
ligen verbanden dat men dere ook daarna ge  
meent heeft. Ponte di San Giuliano en Arco di  
San Bartolomeo.

Op de muren van Rimini ziet men duidelyk de  
Republiek San Marino bestaande uit een Stad  
op den top van een berg, en Borgo aan de helling, ge  
legen; de afstand van Rimini is 12 mylen (Buren);





ik kan de kerken en andere groote ~~gronden~~ gebouwen  
onderscheiden. De bevolking is ongeveer 6000. Het  
had gaarne een uitloop des waards gemaakt,  
maar die zande my eendag gekost hebben; ook is  
is het intussen de van deze kleine republiek  
niet erg veel belangrijk; het is de geest van hare  
instelling en bevolking. Men heeft er my veel goet  
van gezegd. Zy zijn byna allen wel onderzigt, en  
veel knapper dan de inwoners des amstelreken; zy  
zijn zeer arbeidzaam, en sterk van lichaam; maar  
overgaans niet nieuw. Er zijn verscheiden zeer  
gegoede families. Zy zijn allen trots op hunne  
onafhankelykheid, en gaarne van hen is te bewegen,  
zich ergens anders meer te zetten. Zy zijn altyd ge-  
sneet hunnen staat tot het uiterste te verdedigen.  
de twee huifden der republiek, een heer en een baer,  
die alle half jaar afwisselen, hebben zeer veel magt,  
maar de korte tyd die deze magt duurt, maakt  
dat ze er geen misbruik van maken. Er zijn geen  
belastingen; eenig voordeel dat de regering zich  
voorbehoudt op het zand en de tabak is voldoende  
de om al de staatsuitgaven te dekken. Zy hebben  
zeer veel vestingen op hunnen schuttheil; er  
er zijn twee waerkloosters. Het gebiedt byna  
nood, dat er rechtgedingen plaats hebben; staaf-  
penningen, buiten kleine dactens of yonkenpen-  
ningen en nog eenige soort voor. Alle vreemde  
inwoners of plustelingen zenden zy aan de rege-  
ring van het land, waeruit ze gekomen zijn, over.



het recessum meelde in op dat myn gang, te overzien,  
van wien ik niet mag al goede gedachte had, een zeer  
behoorlijk kind was; in het slachtoffer godslustene,  
was hy reeds volkomen, en hy was, zoals men het noemt,  
Contual de de Bent. Het was my dus een onverschuldigd  
lij dat hy my een onder in myn plaatsing; maar ik  
werd door hem en myn menigvuldige, en althans reeds,  
kondt om te een redelijke vergoeding, dat ik hem het  
gemakke deel van 't goede hande betalen, en dus van  
de. geden wel des andere afhangen. Ik kreeg  
hier tot vlijgenant een koopman in graven, die  
zeer betoofd was.

Kort dinst. Rimini had een myn stil, om te geke  
van het Capucinesklooster te komen, waerom myn  
vraag had, dat groote wilsche, waerom; ik zag er  
geen dat my nauwkeuwend zeer goed te weten, en de andere  
lijge aanvullende, niet van wie te gebeden  
was.

Het vierde, de Lanca, myn myn, gereden, de Tiro,  
Lanca. Lang gepafien. Daarna benamen myn van  
Cattolica een medevand dorp. De weg laept sterd  
tegen de toe ende Appennynen, het geen een smalle ge-  
zigte, op land. Het zag een aantal schepen, en een. Op de  
hoop van myn niet Casini (landhuis) hierin daar ook  
een and' slot met honderd, roebel, maar in Duitsch  
land zoo vele aantofte. Niet ver van Pefaro was  
myn in 't genant myn de Casino, waar de koningin  
van Engeland gewoond heeft; het ligt links van de

Per. Cal. Y. 166.

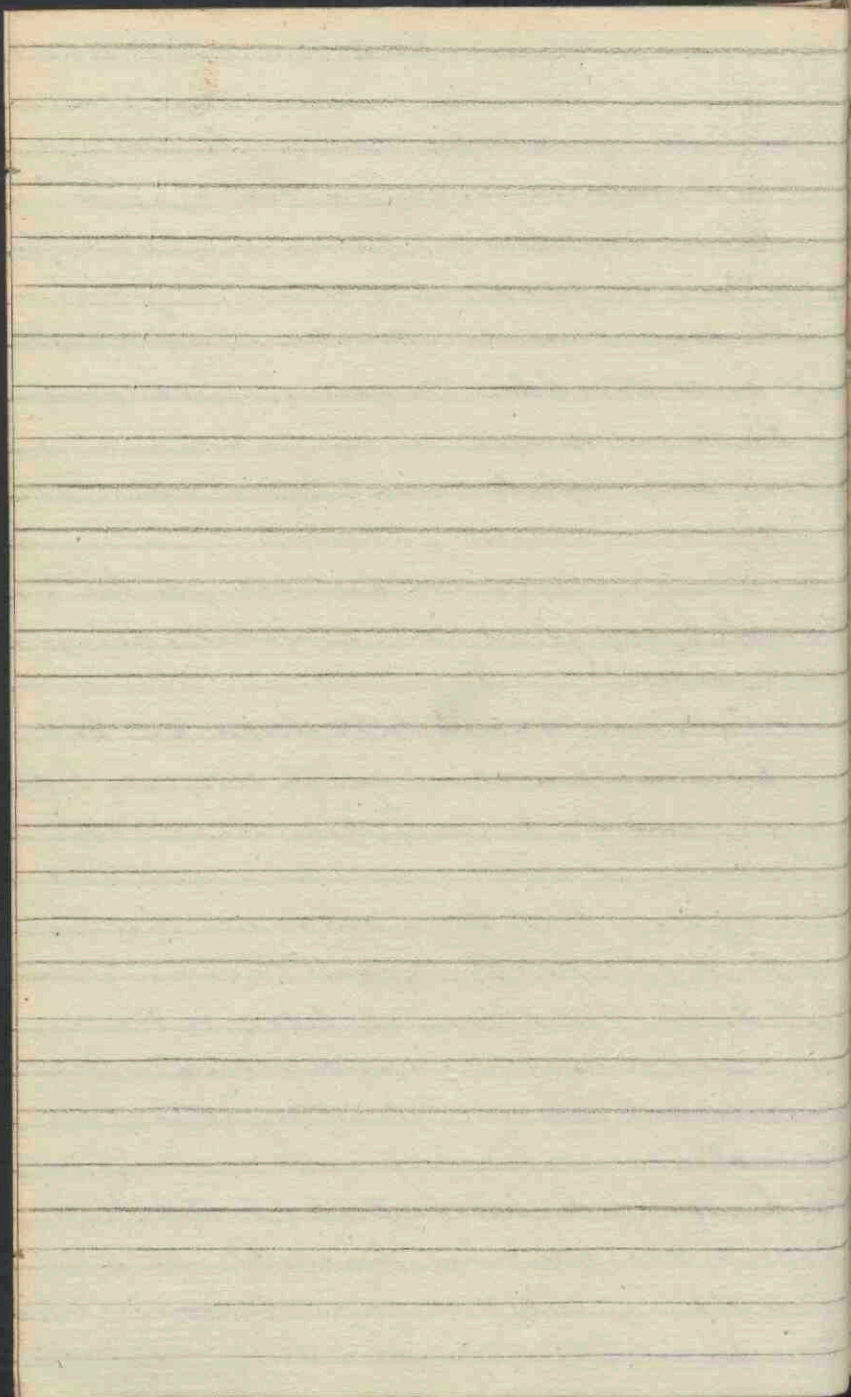
weg, is niet van nict ontdekkend. Thans wordt het do-  
ren, en de wand door Bergami, die ook een paleis in  
Pelsas heeft, en die onder den naam van Il Barone  
kend is. Hij leeft hier met zyne dochter, zyne vrouwen  
in de Melan. Het schijnt dat hier evenmin als in de Melan  
Konsul Coma Kuyffel ontrent de lezingen de ver-  
wachten bertant, omdat hy zelve niet gatrout  
heeft te te bedekken. De gaten, welke naar  
het Parlement overgeleiden zijn, waaraan de  
Pelsas, en zyn rykelijk woon huise naast het de-  
laan is.

W had nog een tyd, om een wandeling te doe-  
de rijkdommen, die gaanch waren, en met een fraage  
fonteyn overzien.

In de Cattedrale, zag ik de kapel van den Heil-  
igen Federico, protektore van de stad, en de  
evenyngel van Guido Reni, een Madonna van  
Lavinia.

In de herk van St. Antonio abate, een Madonna  
met St. Antonius en Paulus van Lavinia, een  
lijf die van Paul Veronese hebbe, de Frausita  
zag geveerd en hy is nooit meergelykene. Lavinia  
vrij is een schit eed van Peluso, de pal 300 ft, te  
men doet it.

De fonteyn op de Markt plaats is byzonder mooi  
Onder de Frausita, wane hier alle kleventen opge-  
schapt, thans zyn reeds 7 man en een vrouwe klaaf  
ter meder heretodig, 3 vrouwen en een manneklaf.



ten zyn eenig niet. Leestels.

De inwoners, en de blootste mag goede  
leken, bekomen van de regering 45 bajacchi 7/2  
staans (Hollands) daags.

De haven, en een klein fort daarbij, zyn meest  
door de Franschen gebouwd. Ik zag hier een ge-  
sche kunst van vishandel met hanna families in  
tebeenen tweekruis. Knachtige vissers te zyn.

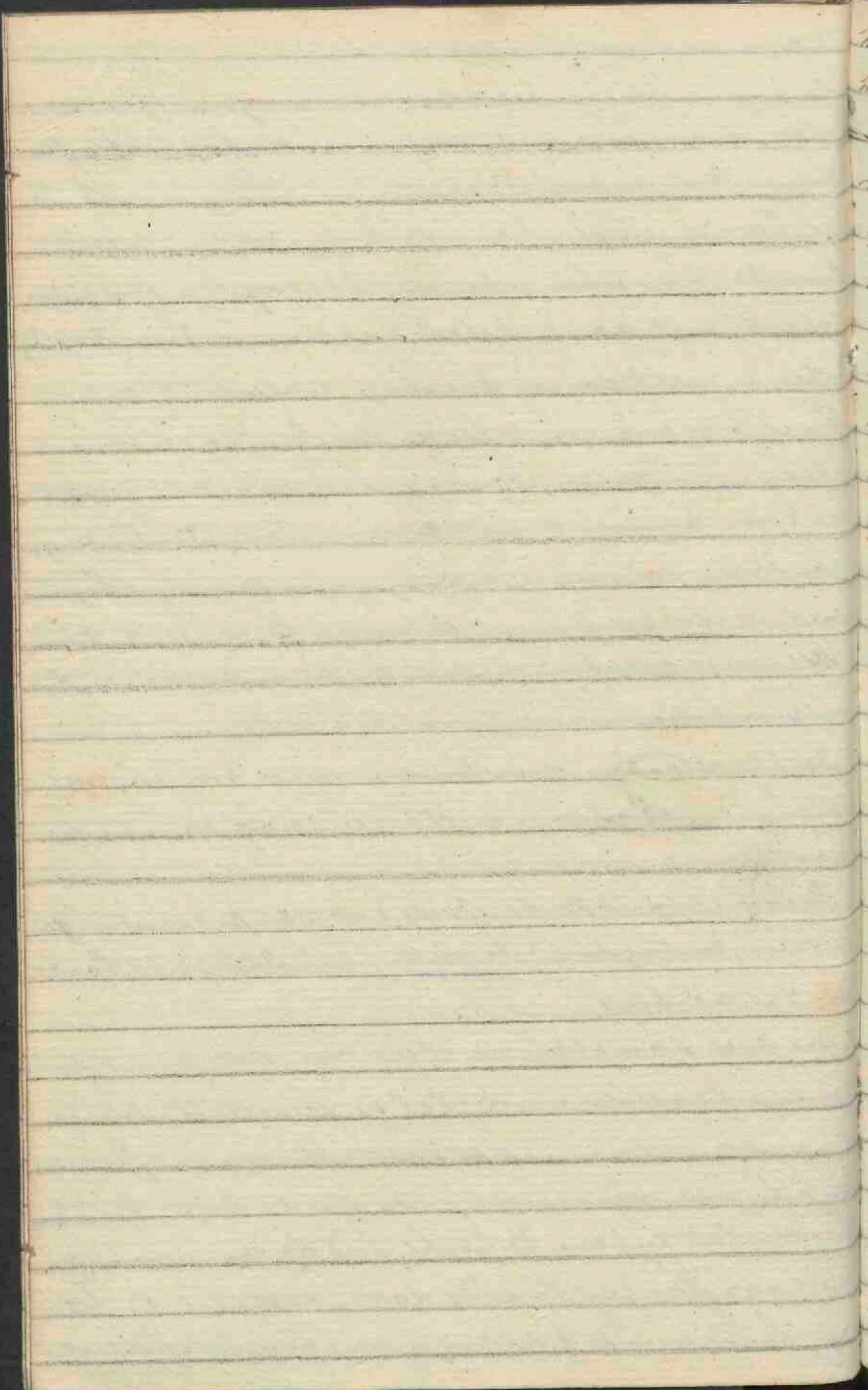
Er is hier ook een restaurant des "Sanita" en een  
plaats voor quarantaine; 70000 die ook in goede  
rechten kunnen gemist worden. Tans, en het zyn,  
van de het huis van de zyn, alle gemene schep  
met verdachte behoren en zynen, voor te kam  
Het gezigt over de zee, door de muren der haven, by  
een zeer helderen avond, was zeer schoon.

De straten zyn grootendeels met blinkende ge-  
pland. Rondom de stad zyn nog muren en  
poorten.

Pelara is tans de hoofdstad van de provincie ge-  
wezen (hetzelve) Verbin, een Delegato land  
er zyn verbleef.

Het eil. d'Amel en een hier van Pelagna, die  
van Rome benamen, heb ik gesaagd. My spre-  
ken, onder anderen, over de vaste, die zyn vercaft, en  
matte met zyn kleed; en over de hege. Een van  
haarde, dat zyn een gebicht had by een mannik  
met een langen baard; dat zyn over het bicht  
zyn baard over de Fialitza van een bichttaal





11 maart. Pelaro.

had vast gemaakte, zoo dat, by, toen, zij gesaan  
had, zijn hoofd niet had kunnen aankomen.  
Met de verandering heb ik hier getuigd van de vreesloosheid  
maatregelen, die nu een paar maanden de regering  
genomen zijn, om in de ampten van Rome het ge-  
tal der vorst van te oogen. Het is te zeggen, dat  
heeft voo kend, beluoft aan elk die het hoofd van een  
vaner vande brengen, en aan elke, die, om, te, die  
zich zelf aangaf van zijn beroep, welke, a, p, u, e, e,  
niet naar een aangemerene plaats, met de, w, a, n, t, h, e,  
geen, een pensioen, om rustig te kunnen leven. Het ge-  
tal van koppen, die men getoogt heeft, en, na, v, a, n, s, d, i,  
het pensioen aangemerent, welke, is, v, e, y, g, e, m, a, t, h, e, m, e, s, s, e,  
Hier in Pelaro woonde een vanderse, en men gronde  
als men zijn verhoedent, haast. Ten vade, was, o, e, t,  
v, a, n, e, e, m, e, d, t, e, r, d, o, o, t, m, e, v, o, o, d, c, e, l, d, t, a, n, d, e, v, a, n, v, o, g,  
gen, de, t, i, e, n, j, a, n, u, a, r, i, e, s. Deze v, a, n, e, t, z, i, c, h, t, e, w, i, s, k, e, o, p,  
de, v, e, g, t, e, r, d, i, h, e, t, v, o, n, n, i, s, u, n, g, e, p, r, o, k, e, h, e, d, t, e, n, h, e, g, e, n, g,  
de, h, e, n, v, e, n, e, c, e, i, t, e, m, a, a, r, d, t, a, n, h, y, 13, j, a, n, u, a, r, i, e, s, d, i, e, t, h, e,  
had. Sedert is hij allyd by de Brondette van de om,  
Hoeke van Frubone gewest. My zegt, dat men, h, y,  
de, h, e, n, t, e, k, e, n, e, n, i, s, h, e, t, c, o, o, r, t, v, e, n, k, e, d, e, m, a, a, n, g,  
lyke maandon had late. Die, My had een kind van  
twee jaar, en gebragt, v, e, n, a, l, g, e, n, e, e, m, a, a, r, d, v, o, g, e, n,  
van 70. he had hem het hart van de, v, e, n, l, a, t, i, e, s, d, e,  
j, e, t, t, e, n, e, c, e, i, t, e, v, a, d, a, t, m, e, g, e, s, i, e, n, h, a, d, d, a, t, h, y, v, u, l, k, e, d, e,  
de v, a, n, d, e, v, a, n, e, l, e, n, i, v, e, l, t, h, e, g, e, n, e, t, h, y, h, a, t, d, e, h, e, d, e,  
h, a, z, e, l, a, b, e, n.

